

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 178

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

A.Z.
3000 BERN 1Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 178 – 2525

Bern, Dienstag, 2. August 1977
 Berne, mardi, 2 août 1977

95. Jahrgang
 95^e année

N° 178 – 2. 8. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale****Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Obwalden, Zug, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Wertmittel – Titres disparus – Titoli smarriti**Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Avis aux actionnaires.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.

Bilanzen – Bilans – Bilanci**Mitteilungen – Communications – Comunicazioni**

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1977.

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln – Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Juli 1977) – Statistique des faillites et concordats (juillet 1977).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**Handelsregister****Registre du commerce****Registro di commercio**

Zürich – Zurich – Zurigo

Berchtigung.

Rapitag AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2354). Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig Eibenstrasse 9, Zürich 3 (nicht Bibenstrasse 9). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Susanna Blumenthal, ist Bürgerin von Zürich und Villa GR und wohnt in Schönenberg ZH.

Nachtrag.

Matindus AG, in Hedingen (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1977, S. 2449). Die Unterschrift von Margrit Voirol ist erloschen.

21. Juli 1977.

Bank Europäischer Genossenschaftsbanken, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2153). Ernesto Bohtz nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1977.

Rolag, in Zürich 4, Rolandstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1977. Zweck: Errichtung, Erwerb und Betrieb von Gaststätten, insbesondere von Cafeterias. Die Ge-

sellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen sowie Grundstücke erwerben oder Gebäude errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Friedrich René Kunz, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, und Kurt Peter, von Zürich und Küssnacht ZH, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Walter Eichenberger, von Birr AG, in Maur, und Gustav Paul Kunz, von Zürich, in Rüslikon, beide ohne Zeichnungsbefugnis.

21. Juli 1977.

Zeleva AG, in Zürich 3, Birmsendorferstrasse 169, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 2. und 24. 6. 1977. Zweck: Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung von Grundstücken, Stockwerkeigentum und Immobilien usw. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Leutwyler, von Reinach AG, in Steinmaur.

21. Juli 1977.

Sunshine Mobil-Home GmbH, in Dielsdorf, Wehtalerstrasse 82. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. 7. 1977 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Import, Verkauf, Vermietung und Service von Mobilheimen und allen einschlägigen Waren, insbesondere Verkauf und Unterhalt von Mobilheimen Marke Sunshine. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen. Das Stammkapital beträgt Fr. 27 000. Gesellschafter sind Kenneth Eichenberger, von Burg AG, in Steinmaur; Ernst Kuhn, von Zürich, in Dallikon, und Robert Meier, von Steinmaur, in Regensdorf, alle mit Stammeinlagen von Fr. 9000. Die Gesellschaft erwirbt einen Lieferwagen und einen Wohnaufbau, beides näher umschrieben in den Statuten, zum Preise von Fr. 27 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind die drei Gesellschafter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1977.

Aldoma AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 149, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1977. Zweck: Herstellung von Küchenmöbeln und Handel mit diesen sowie mit Haushaltgeräten aller Art; kann damit zusammenhängende Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen und gewähren, kann immaterielle Güterrechte erwerben und Lizenzen erteilen sowie im Inland Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Eck jun., Präsident Max Eck sen. und Sonia Eck, alle drei von und in Zürich.

21. Juli 1977.

Fleumedal SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 103). Fabrikation und Vertrieb von Parfums und Kosmetik-Artikeln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 7. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Fleumedal SA in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Aadorf. Die Unterschrift von Alexander F. Knecht, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

21. Juli 1977.

American International Underwriters (Schweiz) Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 2999). Vermittlung und Abwicklung von Versicherungsverträgen usw. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Strelbel, nun in Thalwil; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marianne Bühler, von Oberwiltach, in Küssnacht, und Claude Perret, von Esserines-sur-Yverdon, in Zürich.

21. Juli 1977.

Helios AG Reise- und Transportunternehmen, in Wetzikon, Usterstrasse 64, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1977. Zweck: Betrieb des Personentransportgeschäftes in der Form des Gesellschaftsreise- und Taxidienstes im In- und Ausland, teilweise auf konzessionsfreien Linien, und des Warentransportgeschäftes (inkl. Möbeltransporte und Leichttransporte) sowie des Lagergeschäftes und Beteiligung an Unternehmungen des Personen- und Warentransportgeschäftes und an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Niklaus Gübeli, von Goldingen, in Wetzikon, Präsident; Otto Sigris, von Obfelden, in Wald ZH, Vizepräsident; Esther Gübeli, von Goldingen, in Wetzikon, und Ruth Sigris, von Obfelden, in Wald ZH. Niklaus Gübeli und Otto Sigris führen Einzelunterschrift. Esther Gübeli und Ruth Sigris zeichnen kollektiv unter sich zu zweien.

21. Juli 1977.

Internationale Treuhand AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2168), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Katharina Laszlo, von und in Münchenstein; sie zeichnet nicht mit einem andern Prokuristen.

21. Juli 1977.

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2193). Errichtung von für den Interkontinentalflughafen erforderlichen Hochbauten usw. Alois Günthard ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Moosdorf, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift mit je einem Mitgliede des Ausschusses des VR. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Jakob Stucki, von Seuzach und Dägerlen, in Seuzach.

21. Juli 1977.

Arwida AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2109). Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Stadthausstrasse 14, in Winterthur 1.

21. Juli 1977.

Ernst Wiederkehr, in Schlieren (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1690). Auto-Garage, Reparaturwerkstätte usw. Die Prokura von Kurt Kull ist erloschen.

21. Juli 1977.

Iafi AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1217). Vermittlung von internationalen Luftfracht-Transporten usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Robert M. Maloney, Bürger der USA, in Topsfield (Massachusetts, USA), dieser zugleich Präsident, und Heidi Peier, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1977.

Alfons Ritter & Co, Arico-Clichés, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 129, vom 6. 6. 1977, S. 1850). Clichéanstalt. Neuer Kommanditär mit einer voll durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 500: Werner Schär, von Zürich, in Wettswil.

21. Juli 1977.

Indufer AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 721). Vertrieb von und Handel im In- und Ausland mit Erzeugnissen aus Eisen, Gusseisen, Kunststoff und Stahl usw. Die Unterschrift von Heinz Buchser ist erloschen.

21. Juli 1977.

Stäfa Control System SCS AG, in Stäfa (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126). Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Regel- und Steuergeräten usw. Die Prokuren von Hans Menzi und Jürg Schleinger sind erloschen.

21. Juli 1977.

Garentia Holding und Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2935). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere an Immobilienengesellschaften usw. Dr. Harry Glaser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Georges Philippe nicht mehr Präsident des VR, sondern nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Adresse der Gesellschaft befindet sich weiterhin am Bleicherweg 58, in Zürich 2, jedoch nun bei der «Orconsult SA».

21. Juli 1977.

Astley & Pearce SA. Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2527). Betrieb eines Maklergeschäftes für die Anlage von Depositionen in Devisen usw., mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: John Gunn, britischer Staatsangehöriger, in Radlett (Hertfordshire, England), und John Irvine, britischer Staatsangehöriger, in Epsom (Surrey, England), Mitglieder des Verwaltungsrates.

21. Juli 1977.

Telecommunal AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2261). Projektierung, Bau und Betrieb von Antennen und Verteilnetzen für Radio und Fernsehen usw. Statuten am 24. 5. 1977 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neue Adresse der Gesellschaft: Albsriedenstrasse 245, bei der Siemens-Albis AG, Zürich 9.

21. Juli 1977.

E. Fink, Intersales, in Gossau, Hardstrasse 7, Bertschikon, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Fink, von Zürich, in Gossau ZH. Import von Maschinen, Materialien und chemischen Produkten für die elektronische Industrie.

21. Juli 1977.

Albert Tiefenauer, Speedy-Taxi, in Männedorf, Mettlenstrasse 4, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Tiefenauer, von Kalbrunn, in Männedorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Tiefenauer, von Kalbrunn, in Männedorf. Taxibetrieb.

21. Juli 1977.

Servatium AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 721). Eröffnung und Führung von Lebensmittelgeschäften in der Schweiz usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 7. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. Juli 1977.

Talimex AG, in Zollikon (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 430). Import und Export, Handel für eigene und fremde Rechnung mit dem In- und Ausland, Finanzierungen usw. Neue Adresse: Wilhofstrasse 1, Zollikoberg.

21. Juli 1977.

Vorfa-Plast AG, in Rümliang (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1976, S. 2369). Fabrikation von und Handel mit Abwasser- und Chemieleitungen usw. Martin Müller, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kloten.

21. Juli 1977.

Schweizer Rück Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1977, S. 533), dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Versicherungsunternehmen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Rüesch, von Zürich, in Zumikon.

21. Juli 1977.

H.A. Schlatter AG, in Schlieren (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1253), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Die Prokura von Peter Gmür ist erloschen.

21. Juli 1977.

Lastag Lastwagen-Verkehrs Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2464), Durchführung von Lastwagentransporten usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Paul Schweizer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Kurt Gempp, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates.

21. Juli 1977.

Stabilus «N» Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2189), Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Helga Marti, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

21. Juli 1977.

Rudolf Steiner Schulverein Winterthur, in Winterthur 1, Verein (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 54), Gründung und Förderung einer allgemeinen Volksschule auf der Grundlage der Pädagogik Rudolf Steiners in Winterthur usw. Die Unterschrift von Angela Hochholtinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Jürg Hochholtinger, von und in Winterthur, Aktuar des Vorstandes; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Vorstandes.

21. Juli 1977.

Dizza, W. Diel, in Zürich, Bederstrasse 94, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolfgang Diel, deutscher Staatsangehöriger, in Birmensdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Ottilie Diel, deutsche Staatsangehörige, in Birmensdorf. Herstellung und Vertrieb von Pizza-Spezialitäten.

21. Juli 1977.

Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3488). Prof. Dr. Meinrad Schär führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern nunmehr als Mitglied des Vorstandes und des Vorstandsausschusses. Ferner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Andreas M. Rickenbach nicht mehr als Delegierter, sondern als Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied des Vorstandsausschusses, und Dr. Bernhard Wehrli, Mitglied des Vorstandes, nun zugleich als Präsident des Vorstands und weiter als Mitglied des Vorstandsausschusses.

21. Juli 1977.

Dezag Diesel & Elektro Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2297), Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen aus dem Gebiet der Diesel- und Elektrobranche usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Delegierter desselben: Ernst Gottschall; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Karl Preisig, von Glarus und Schwelbrunn, in Glarus. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Hatt, von Schleinkon, in Zürich.

21. Juli 1977.

Neue Brunnengossenschaft Hirschwil, in Wald (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1961, S. 1925) Die Generalversammlung vom 19. 3. 1977 hat die Statuten geändert. Die Mitglieder der Verwaltung führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu dreien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Nüssli und Heinrich Schaufelberger sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Peter, Mitglied der Verwaltung und Brunnenmeister, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu dreien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Jakob Lang, von Zürich, in Wald, als Obmann, und Bernhard Strehler, von und in Wald, als Kassier.

21. Juli 1977.

IteX Itagrani Export SA Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seidengasse 10, Zürich 1. Statutendatum: 24. 6. 1977. Zweck: Internationaler Handel mit Getreide, Olsaaten und artverwandten Produkten, Pacht und Verpachtung von Schiffen sowie kommerzielle und finanzielle Geschäfte und Dienstleistungen, welche dem Zweck der Gesellschaft förderlich sind. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Francesco Ambrosio, italienischer Staatsangehöriger, in Neapel, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Dr. Silvio de Capitani, von Zürich und Vezia, in Zürich, und Dr. Mario Kronauer, von Zürich, in Zollikon, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien hat Cornelia Riep, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

21. Juli 1977.

Pierre Spörri, in Meilen (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 841), Taxi- und Carbetrieb sowie Sachentransporte. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Juli 1977.

Syndikats AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126), dauernder Besitz und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Kaspar Fleischmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1977.

ASI Products AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 647), Entwicklung, Herstellung, Applikation und Vertrieb von Software-Produkten usw. Prokura von Anton Rohrer erloschen.

21. Juli 1977.

Rapco AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2401), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Apparaten usw. Sigismund von Wattenwyl infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Theodor Spaltenstein, von Flaach, in Bassersdorf.

21. Juli 1977.

Leuthard & Söhne AG, Zweigniederlassung in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1399), Betrieb einer Hoch- und Tiefbau-Unternehmung usw., mit Hauptsitz in Muri AG. Unterschrift von Walter Geissmann-Pabst erloschen. Laurenz Leuthard, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben und weiter als Direktor.

21. Juli 1977.

«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1773). Hans Jürg Meyer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Hafner, von Meilen, in Hedingen.

Bern - Berné - Berna

Bureau Bern

21. Juli 1977.

Marc Wirz-Immobilien AG, in Bern. Mit Statuten vom 5. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Marc Wirz, von Zetzwil und Bern, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Wirz, von Zetzwil und Bern, in Bern. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 17.

21. Juli 1977.

Spezialbeton AG, Staad, Filiale Bern, in Bern (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 282), mit Hauptsitz in Staad, Gemeinde Thal. Die Unterschrift von Hugo Krippel, Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ruedi Wassmer, von Aarau, in Zürich.

21. Juli 1977.

Kunstklause AG, in Bern. Mit Statuten vom 13. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Kunstgegenständen, insbesondere Gemälden. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf König, von Itfwil, in Bern, Präsident, und Lothar König, von Itfwil, in Bern, Vizepräsident und Sekretär. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schönauweg 10 a, bei Rolf König.

21. Juli 1977.

Gurit-Worbala AG, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Herstellung und Verkauf chemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1690). Die Unterschriften von Bruno Riek, Dr. Peter Henzi, Hermann Bürgin, Dr. Burkhard Gagzow und die Prokuren von Heinz Hertig und Heinrich Dombier sind erloschen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, ist Arthur Hoffmann, von Zürich, in Hünibach, Gemeinde Hiltterfingen. Es sind ernannt worden: Dr. Jean-Paul Wetzler, französischer Staatsangehöriger, in Boll, Gemeinde Vechigen, zum stellvertretenden Direktor, und André Gygax, von Seeburg, in Koppigen, und Martin Herger, von Springen, in Bolligen, zu Prokuristen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Juli 1977.

Schweizerische Volksbank, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1478). Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, ist erteilt worden an Erwin Fiechter, von Dürrenroth, in Weinfelden. Die Unterschrift von Hans Moser ist erloschen.

21. Juli 1977.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1178), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Rolf Schaad, nun in Burgdorf, und Marcel Brügger, nun in Zollikon; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dominique Folleté, von Le Noirmont, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

21. Juli 1977.

G. Duss-Waltert, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Betrieb des Restaurants «Tell» (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1812). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Ursebach (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2354) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1977.

Wohnbaugenossenschaft Gümligen/Ostermündigen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2568). Andreas Jenzer, Vizepräsident; Werner Gerber, Kassier, und Willy Stauffenegger, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Heinz Aellen und Eduard König sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist Alfred Hoppler, von Rottenschwil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (bisher Mitglied); neuer Sekretär ist Markus Hegnauer, von Seengen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und neuer Kassier ist Ugo Caldelari, von Barbegno, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier.

21. Juli 1977.

Heller Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2527). Colette Heller-Claivaz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Bureau Biel

21. Juli 1977.

Investitionsgenossenschaft Immoinvest, in Biel (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2452). Diese Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Port (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2371) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1977.

Sportfood E. Stettler, in Biel. Inhaber der Firma ist Eduard Stettler, von Walkringen BE, in Biel. Nahrungsmittel- und Sportgerätee-Vertrieb. Scheurenweg 39.

21. Juli 1977.

«Monsieur» Mode Masculine SA, in Biel, Handel mit Herrenkonfektion und Bekleidungsartikeln (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1410). Marcel Brühlhart, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht neu aus: Gustav Homberger, von Wetzikon, in Nidau, Präsident, und Gustav Homberger, von Wetzikon, in Biel, Sekretär; sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Fraubrunnen

19. Juli 1977.

Gautschi Spezialitäten A.G., in Utzenstorf, Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Genussmitteln aller Art (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2236). Heinz Rüedi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Oswald Edye, von Zollikon, in Colombier, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt, er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

21. Juli 1977.

Astrada AG, Zweigniederlassung in Utzenstorf, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn, Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1429). Dr. Werner Kurt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in

den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Hans Probst, von Bellach, in Solothurn, und Jürg Lüscher, von Aarau, in Biberist; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Prokuristen wurde ernannt: Horst Leinhaas, von und in Langendorf; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Frutigen

21. Juli 1977.

Zündwarenfabrik Kandergrund AG, in Kandergrund (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1959, S. 3392). Die einzige Verwaltungsrätin Frau Marie Gehring-Schneider ist infolge Todes ausgeschieden. Im Weiterem ist ausgeschieden der Prokurist Josef Brägger. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Otto Stoller, von Kandergrund, in Frutigen; als Sekretärin Frau Emma Klopfenstein, von Adelboden, in Achseten, Gemeinde Frutigen, und als Vizepräsident Peter Klopfenstein, von Adelboden, in Achseten, Gemeinde Frutigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Juli 1977.

Bergbaugesellschaft Kandergrund AG, in Kandergrund (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1957, S. 70). Die Verwaltungsräte Frau Marie Gehring-Schneider und Mathias Gehring sind infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Otto Stoller, von Kandergrund, in Frutigen, als Vizepräsident Peter Klopfenstein und als Sekretärin Frau Emma Klopfenstein, beide von Adelboden, in Achseten, Gemeinde Frutigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Interlaken

21. Juli 1977.

Luftseilbahn Wengen-Männlichen A.G., in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1882). Dr. Albert Frieder und Hans Frauchiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde Karl Fuchs-Gertsch, von Lauterbrunnen, in Wengen.

Bureau de Moutier

21 juillet 1977.

Câblevision S.A., à Malleray, diffusion dans le Jura bernois de la télévision, de la radio (FOSC du 3. 7. 1975, N° 152, p. 1837). Jean Stolz, président et administrateur-délégué, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Thérèse Stolz née Grosvernier, de Bütschwil, à Davelier, a été nommée présidente du conseil d'administration et administrateur-déléguée avec signature collective à deux.

Bureau Nidau

21. Juli 1977.

Ernst Glatz, in Safnern, Décolletage, in Konkurs (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976, S. 2598). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Porrentruy

20 juillet 1977.

Raymond Girod, à St-Ursanne. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne du Boeuf. Le chef de la maison est Raymond Girod, de Loveresse, à St-Ursanne. Grand'rue.

21 juillet 1977.

Association Romande des Laryngectomisés et Mutués de la voix, à Porrentruy, grouper les opérés, blessés et accidentés du larynx, contribuer au reclassement professionnel de ses adhérents, etc., association (FOSC du 21. 8. 1967, N° 194, p. 2794). Germain Schrag, jusqu'ici président, est décédé; sa signature est radiée. Emile Marclay, de Troistorrens VS, à Morges VD, a été nommé président, avec signature individuelle.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 juillet 1977.

Le Franc-Montagnard S.A., à Saignelégier, exploitation du journal «Le Franc-Montagnard» (FOSC du 22. 8. 1963, N° 195, p. 2430). Paul Jubin (vice-président inscrit) est actuellement domicilié à Fribourg; Jean-Pierre Baumgartner, secrétaire, de Ruswil, à Porrentruy; Maurice Brahier, de Lajoux, à Moutier; Abel Froidevaux, du Noirmont, à Lucerne; Marcel Aubry, de Muriaux, au Noirmont, et Laurent Frossard, du Peuchapette, aux Pommerats. Les administrateurs Joseph Huot, Henri Schaller et Marc Chappuis ont démissionné; l'administrateur Joseph Monnin est décédé. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle du président André Cattin et par la signature collective à deux du vice-président Paul Jubin.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. Juli 1977.

Pferdeversicherungsgenossenschaft Konolfingen, in Linden (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1967, S. 3239). Fritz Berger und Gottlieb Schüpbach sind wegen Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Stucki (bisher Vizepräsident) wurde zum neuen Vorstandspräsidenten gewählt. Fritz Ledermann, von Affoltern i. E., in Walkringen, wurde zum neuen Vorstandsvizepräsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Hans Schneider, von Hasle b. Burgdorf, in Bigenthal, wurde zum neuen Sekretär/Kassier gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a.d.A.

19. Juli 1977.

Haefliger AG, in Herzogenbuchsee, Betrieb von Schäl- und Getreidemühlen sowie einer Kraftfuttermühle usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 168). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1977 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind davon nicht berührt. Marthe Haefliger-Trenz ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Max Flückiger wohnt nun in Biberist und der Prokurist René Bützberger in WALTERSWIL.

19. Juli 1977.

Bator AG, in Herzogenbuchsee, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere von automatischen Türen, Spezialtoren, mobilen Trennwänden, Antrieben und Steuerungen sowie Notstromanlagen usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1709). In der Generalversammlung vom 6. Juli 1977 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind davon nicht berührt. Willy Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Philippe Garrau, von Malleray, in Bern. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Häberli, von Münchenbuchsee, in Wangen; Arthur Morach, von Burgdorf und Schöftland, in Burgdorf, und Rudolf Neuschwander, von Höfen, in Herzogenbuchsee. Sämtliche Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Eugen Engeler, Vizedirektor, Hans Gloor, Vizedirektor und Heinz Fitze, Prokurist, sind erloschen.

19. Juli 1977.

Frau Lemp-Känel, in Attiswil, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4123). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen auf die Kollektivgesellschaft Gebr. Lemp, Autogarage, in Attiswil, über.

19. Juli 1977.

Gebr. Lemp, Autogarage, in Attiswil. Bruno Lemp und René Lemp, beide von und in Attiswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1977 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma Frau Lemp-Känel, in Attiswil, übernimmt. Hat. Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen, Zubehör und Ersatzteilen. Solothurnstrasse 21. Die Firma erteilt Einzelprokura an Priska Lemp-Schaad und Margrieth Lemp-Siegrist, beide von und in Attiswil.

19. Juli 1977.

A. Schneider-Grass, in Wiedlisbach, Gasthof «Bad» (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2272). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvelva

21. Juli 1977.

Xaver Omlin, in Sachseln, Zimmerei (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2753). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

21. Juli 1977.

Stillein AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf, den Import von Stahl- und Erzeugnissen, den Handel mit Büromaschinen- und Büromaterial sowie mit Bürobedarf jeglicher Art, ferner das Verkaufsmangement und die Finanzierung solcher Produkte. An- und Verkauf von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Cham. Domizil: Chamerstrasse 79, c/o Dr. Erwin Lustenberger, 6300 Zug.

21. Juli 1977.

Ivory Schuhe AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art ausserhalb der Schweiz, vor allem Handel mit Schuhen der Marke Ivory. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Hans Rudolf Barth, 6300 Zug.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

20 luglio 1977.

Nejani Holding S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 22. 2. 1968, N° 44, p. 388). In scioglimento: 18. 7. 1977. Nuova ragione sociale: Nejani Holding S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria di Investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di: D' Tito Tetamanti, già presidente e D' Giangiorgio Spiess, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam, Fiduciaria di Investimenti e amministrazioni.

20 luglio 1977.

Torre Fara S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 10. 10. 1973, N° 237, p. 2734). In scioglimento: 15. 7. 1977. Nuova ragione sociale: Torre Fara S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria di Investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di: D' Tito Tetamanti, già presidente, e D' Diego Lissi, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam, Fiduciaria di Investimenti e amministrazioni.

20 luglio 1977.

Wer S.A., in Lugano, con atto notarile e statuto del 6. 7. 1977. Scopo: acquisto, vendita, mediazione, amministrazione, locazione di immobili, ed esclusione di ogni acquisto immobiliare in territorio svizzero. La società potrà partecipare a società aventi scopo analogo o affine e svolgere ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1

a 5 membri, attualmente da: D' Franco Cattaneo, da Faido, in Viganello, presidente; Sergio Cattaneo, da Faido, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via P. Lucchini 5, c/o avv. Franco Cattaneo.

20 luglio 1977.

Plandir S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 12. 1969, N° 300, p. 2947). In scioglimento: 18. 7. 1977. Nuova ragione sociale: Plandir S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria di Investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di: D' Tito Tetamanti, già presidente, e Giangiorgio Spiess, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria di Investimenti e amministrazioni.

20 luglio 1977.

Barbuscia Andrea, in Massagno. Titolare: Andrea Barbuscia, di nazionalità italiana, in Massagno. Scopo: importazione-esportazione e vendita di prodotti dolciari alimentari. Recapito: via Selva 19.

20 luglio 1977.

Copama S.A., precedentemente a Roveredo, elettrodomestici, ecc. (FUSC del 6. 6. 1977, N° 129, p. 1853). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6. 7. 1977 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 16. 5. 1977 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compra-vendita, la rappresentanza, la produzione di articoli elettrodomestici ed affini; la società può partecipare ad altre ditte del ramo; la società può costituire filiali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Cinzia Arnold, da Basilea, in Lugano. Marcello Bergossi, di nazionalità italiana, in Soest (Olanda), è stato nominato procuratore con firma individuale. Recapito: via Monte Brè 11, uffici propri.

20 luglio 1977.

Interhormatan S.A., in Lugano, costruzioni stabili, ecc. (FUSC del 28. 4. 1976, N° 98, p. 1161). Enrico Portmann, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Boris Bettelini, da Caslano, in Magliaso. Nuovo recapito: via Cantonale 1, uffici propri.

20 luglio 1977.

E. Skory Costruzioni S.A., in Sorengo (FUSC del 29. 3. 1977, N° 74, p. 1014). Costantino Rozzi, di nazionalità italiana, in Ascoli-Piceno (I), è stato nominato consigliere delegato con firma individuale.

20 luglio 1977.

Prodalment S.A., precedentemente a Bironico, generi alimentari, ecc. (FUSC del 16. 9. 1971, N° 216, p. 2273). Nuova sede: Lugano. Nuovo scopo: commercio, importazione, esportazione, transito e rappresentanza di prodotti alimentari nonché di materie prime per l'industria alimentare all'ingrosso ed al dettaglio; tutte le operazioni commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie; esecuzione di operazioni fiduciarie; partecipazione ad altre società. Statuto modificato il: 18. 7. 1977. Recapito: via al Forte 2, c/o Studio Fiduciario Castelli S.A.

20 luglio 1977.

Vesuvius Corporation S.A., in Lugano, prodotti refrattari, ecc. (FUSC del 20. 4. 1977, N° 91, p. 1257). D' Carlo Sganzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Sergio Filippini, da Airole, in Melide. Robert Louis Mayer, di nazionalità americana, in Pittsburgh; Theodore Harrison Harley, di nazionalità americana, in Pittsburgh, e Ben Richard Shipley, di nazionalità americana, in Bruxelles, sono stati nominati procuratori con firma individuale.

20 luglio 1977.

Pietro Pizzagalli S.A., in Viganello, alimentari, ecc. (FUSC del 24. 6. 1974, N° 144, p. 1734). Mariangela Pizzagalli e Gabriella Lurà nata Pizzagalli, già membri, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Pietro Pizzagalli, presidente; Alberto Pescini, da ed in Lugano, amministratore delegato, entrambi con firma individuale; nuovo membro senza diritto di firma è: Antonio Pescini, da Lugano, in Viganello.

20 luglio 1977.

Saipa S.A., in Lugano, pasticceria, ecc. (FUSC del 6. 4. 1976, N° 81, p. 946). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1. 6. 1977 la società ha deciso di ridurre, ai sensi dell'art. 735 CO, il capitale sociale da fr. 420 000 a fr. 168 000 riducendo il valore delle 420 azioni al portatore da fr. 1000 a fr. 400 ciascuna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 168 000, diviso in 420 azioni al portatore da fr. 400 ciascuna, interamente liberato. Giacomo Bernasconi, già presidente, e Giancarlo Bernasconi, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Jean Claude Nicolet, da Les Ponts-de-Martel, in Montagnola.

20 luglio 1977.

Planfarm S.A., in Lugano, articoli sanitari, ecc. (FUSC del 5. 5. 1975, N° 103, p. 1208). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 luglio 1977, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. D' Giulio Tessier, di nazionalità italiana, in Breganzona, è stato nominato direttore con firma individuale.

20 luglio 1977.

Sedicom S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 18. 7. 1977. Scopo: l'importazione e distribuzione sul mercato nazionale di prodotti per l'industria dell'imballaggio, del legno e del mobile, e, in particolare, aggraffatrici pneumatiche, punti metallici e chiodi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Paolo Rossi, da Arzo, in Lugano. Recapito: via S. Balestra 12, uffici propri.

Distretto di Mendrisio

20 luglio 1977.

Albarclub Holding N. 610, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 12. 1973, N° 302, p. 3409)

Albarclub Holding N. 611, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 12. 1973, N° 302, p. 3409)

Albarclub Holding N. 612, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 12. 1973, N° 302, p. 3409)

Albarclub Holding N. 613, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 12. 1973, N° 302, p. 3409)

Albarclub Holding N. 614, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 1. 1974, N° 1, p. 6)

Albarclub Holding N. 616, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 1. 1974, N° 1, p. 6)

Albarclub Holding N. 617, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 1. 1974, N° 1, p. 6)

Albarclub Holding N. 618, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 1. 1974, N° 1, p. 6)

Albarclub Holding N. 619, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 1. 1974, N° 2, p. 16)

Albarclub Holding N. 620, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 1. 1974, N° 2, p. 16)

Albarclub Holding N. 622, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 1. 1974, N° 2, p. 17)

Albarclub Holding N. 623, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 1. 1974, N° 2, p. 17)

Albarclub Holding N. 624, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Albarclub Holding N. 625, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Albarclub Holding N. 626, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Albarclub Holding N. 627, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Albarclub Holding N. 628, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Albarclub Holding N. 629, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Albarclub Holding N. 630, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Albarclub Holding N. 631, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 205)

Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale.

20 luglio 1977.

Arser S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 5. 1976, N° 120, p. 1473). Con decisione assembleare del 12 luglio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Arser S.A.** in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la **Revinconsult S.A.**, in Chiasso. Armando Pedrazzini e Mario De Bernardis non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Pure estinte sono le firme dei procuratori Alessandro Villa, Giampiero Zoppi e Fausto Ritter. Recapito della società in liquidazione: c/o Revinconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

20 luglio 1977.

Immobilitorte S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 5. 1976, N° 120, p. 1473). Con decisione assembleare del 12 luglio 1977, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Immobilitorte S.A.** in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la **Revinconsult S.A.**, in Chiasso. Armando Pedrazzini e Mario De Bernardis, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Pure estinte sono le firme dei procuratori Giampiero Zoppi e Fausto Ritter. Recapito della società in liquidazione: c/o Revinconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

20 luglio 1977.

Palema Holding, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 31. 1. 1975, N° 25, p. 275)

Felix S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 22. 12. 1975, N° 299, p. 3400)

Con decisione assembleare del 12 luglio 1977 la società hanno deciso il loro scioglimento. Esse non sussisteranno più che per la loro liquidazione che verrà fatta sotto le seguenti ragioni sociali:

Palema Holding in liquidazione;**Felix S.A. in liquidazione.**

A liquidatrice è stata nominata la **Revinconsult S.A.**, in Chiasso. Armando Pedrazzini e Fausto Ritter, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito delle società in liquidazione: c/o Revinconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

20 luglio 1977.

Immobiliare Lovasa S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 12. 1960, N° 283, p. 3466). Con decisione assembleare del 12 luglio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Immobiliare Lovasa S.A.** in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la **Revinconsult S.A.**, in Chiasso. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Pure estinta è la firma di Alessandro Villa quale procuratore. Recapito della società in liquidazione: c/o Revinconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

20 luglio 1977.

Giuviholding S.A., in Chiasso (FUSC del 18. 10. 1963, N° 244, p. 2954)

Roccatonda S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 9. 1963, N° 224, p. 2721)

Vibos S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 10. 1961, N° 242, p. 3001)

Immobiliare Sat S.A., in Chiasso (FUSC del 25. 5. 1964, N° 117, p. 1624)

Con decisione assembleare del 12 luglio 1977 la società hanno deciso il loro scioglimento. Esse non sussisteranno più che per la loro liquidazione che verrà fatta sotto le seguenti ragioni sociali:

Giuviholding S.A. in liquidazione;**Roccatonda S.A. in liquidazione;****Vibos S.A. in liquidazione;****Immobiliare Sat S.A. in liquidazione.**

A liquidatrice è stata nominata la **Revinconsult S.A.**, in Chiasso. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito delle società in liquidazione: c/o Revinconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

20 luglio 1977.

M.C.S. Management & Consulting S.A., in Chiasso, espletamento di mandati amministrativi, ecc. (FUSC del 15.2.1977, N° 38, p. 509). Con decisione assembleare del 19 luglio 1977 la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in M & C Management & Consulting S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadst - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

20 juillet 1977.

Ilot de Santé (I.D.S.) A,
Ilot de Santé (I.D.S.) B,
Ilot de Santé (I.D.S.) C,
Ilot de Santé (I.D.S.) D,
Ilot de Santé (I.D.S.) E,

les cinq à Montricher, sociétés anonymes (FOSC du 17.1.1973, p. 114). Par ordonnance du 4 avril 1977 l'autorité toulonnaise a nommé Gilbert de Miéville, de Orbe, Villarzel VD, Sédécilles VD et Rossens VD, à Prilly, curateur de la société. Les pouvoirs de l'administratrice unique Lucette Dierker, décédée, sont éteints. Adresse actuelle de la société: Avenue des Hutins 9, dans les bureaux de Gilbert de Miéville.

Bureau de Nyon

20 juillet 1977.

IPS Computer S.A., à Nyon, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1977. But: la vente, l'achat et le louage d'équipements électroniques pour le traitement des informations. Capital social: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-André Béguin, de Rochefort NE, à Genève, seul administrateur avec signature individuelle. Adresse et locaux: chez Burnier & Cie S.A., 3, rue César-Soulié, à Nyon.

20 juillet 1977.

Aliments Lacta S.A., à Coppet, fabrication, vente de tous produits fourragers (FOSC du 22.6.1977, p. 2063). Max Séquin, président et administrateur-délégué, et Claude Séquin, vice-président, signent dorénavant collectivement à deux.

Bureau de Vevey

20 juillet 1977.

Trust Financier & Industriel S.A. (Finanz- & Industrie-Trust AG.) (Financial & Industrial Trust Ltd), à Montreux (FOSC du 11.2.1977, p. 464), opérations financières. Le président Willy Dreyfus étant décédé, sa signature est radiée. Nouveau président: Richard Dreyfus (déjà inscrit) qui n'est donc plus vice-président. Ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

20 juillet 1977.

Colfico S.A. Vevey, à Vevey (FOSC du 8.2.1977, p. 419); participations. L'administrateur Hans Gyax père étant décédé, sa signature est radiée. L'administrateur Hans Gyax (fils) reste seul administrateur et engage désormais la société par sa signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

Bureau d'Yverdon

20 juillet 1977.

Pierre Décoppet S.A., à Yverdon, matériaux de construction (FOSC du 18.4.1977, p. 1223). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Pierre Décoppet S.A. en liquidation par Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures de Pierre Décoppet, administrateur, Jacques Henri Décoppet, directeur, et Pierre Chavannes, fondé de procuration, sont radiées. Adresse de la société en liquidation: Fiduciaire Pierre Despland, rue de la Plaine 55, Yverdon.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

10. Juli 1977.

Raiffeisenkasse St. Niklaus, in St. Niklaus, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 3.3.1975, S. 567). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15.5.1977 hat die Genossenschaft ihre Statuten in einem Punkt geändert. Die Firma lautet neu: Raiffeisenbank St. Niklaus.

20. Juli 1977.

Beratung, Planung und Treuhand AG, in Steg (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1970, S. 2559). Weiteres Geschäftslokal in Laax.

20. Juli 1977.

Robag, René Bayard, Import-Export, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Gliserallee 43. Inhaber dieser Firma ist René Bayard, von Eischoll, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art.

20. Juli 1977.

Möbel Favorit AG, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 154 vom 5.7.1977, S. 2211). Die Prokura von Oskar Lötscher ist erloschen.

20. Juli 1977.

Restaurant zur Gasse, Marius Grichting, in Leukerbad (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1977, S. 2295). Diese Eintragung ist irrtümlich erfolgt und wird demzufolge annulliert.

20. Juli 1977.

Hotel & Restauration Sonnenhof, Rudolf Fischer, in Saas-Fee (SHAB Nr. 162 vom 15.7.1975, S. 1948). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

20. Juli 1977.

Alfred Furrer, in Unterbach, sanitaire und Heizungsinstallationen; Spenglererei (SHAB Nr. 288 vom 8.12.1966, S. 3898). Infolge Bildung einer Kollektivgesellschaft ist diese Firma erloschen.

20. Juli 1977.

Alfred Furrer & Sohn, Sanitäre & Heizungsinstallationen, in Unterbach, Zwischen Alfred und Theo Furrer, beide von und in Unterbach, besteht seit 1.7.1977 eine Kollektivgesellschaft. Sanitäre und Heizungsinstallationen; Spenglererei.

20. Juli 1977.

Drum Music Shop, Norbert Wasmer, in Visp, Napoleonsstrasse 8. Inhaber dieser Firma ist Norbert Wasmer, von Eggerberg, in Visp. Handel mit Schlag- und Musikinstrumenten.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 juin 1977.

SI Fleur de Lys SA, Corcelles, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Suivant acte authentique et statuts des 22 juin et 18 juillet 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la transformation et la vente d'immeubles. Pour réaliser son but, la société peut aussi acquérir des bâtiments. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'immeuble formant la parcelle 966 du cadastre de Fleurier. Le dit apport a été accepté, selon convention d'apport du 22 juin 1977, pour le prix de fr. 350 000, contre remise de 100 actions nominatives, entièrement libérées, de fr. 500 chacune et contre l'inscription de créances contre la société, totalisant fr. 300 000. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: René Michel Weber, de Fleurier et Brüttelen BE, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est président, et Remy Crausaz, d'Yverdon, à Blonay, vice-président. Signature collective à deux du président et du vice-président. Rue à Jean 22, c/o Michel Weber.

20 juillet 1977.

Moderna-Corta S.A., Fabrique de meubles et ensembles de cuisines, à Cortailod (FOSC du 24.7.1973, N° 170, p. 2083). Olivier Lamblet, de Forel (Lavaux) VD, à Bôle, et Horst Waldmann, de nationalité allemande, à Cortailod, ont été nommés directeurs; Sylviane Mayor, de Grandcour VD, à Colombier, a été nommée fondée de pouvoir; tous avec signature collective à deux.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

19 juillet 1977.

F. Bernasconi et Cie, au Geneveys-sur-Coffrane, exploitation d'une entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 28.1.1976, N° 22, p. 259). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation d'une entreprise de travaux publics et bâtiments ainsi que transactions immobilières et gérances ou tout autre activité tendant à promouvoir le but social.

Bureau de Neuchâtel

20 juillet 1977.

Grobéty et Bikel «Teco», au Landeron, bureau technique et commercial, etc., société en nom collectif (FOSC du 22.4.1969, N° 92, p. 890). La société est dissoute dès le 1.1.1970. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 juillet 1977.

A. Peluso, Garage-station Mobil, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Arturo Peluso, de nationalité italienne, à Hauterive. Procuration individuelle est conférée à Antonio Peluso, de nationalité italienne, à Hauterive. Exploitation d'un garage et d'une station-service. Gouttes d'Or 78.

20 juillet 1977.

Eric Jacquemettaz, à Marin, commune de Marin-Epagnier, magasins d'alimentation (FOSC du 11.10.1974, N° 238, p. 2224). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

20 juillet 1977.

Magasin-primères «Aux 4 Saisons», Max Hartmeier et Eric Jacquemettaz, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Max Hartmeier, de Wettingen AG, à Neuchâtel, et Eric Jacquemettaz, de Liddes, à Marin, commune de Marin-Epagnier, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 4.7.1977. La société est valablement engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'un magasin d'alimentation. Fleur-de-Lys 1.

Genf - Genève - Ginevra

13 juillet 1977.

Medication Systems - IMS SA, à Genève (FOSC du 19.11.1976, p. 3329). Nouvelle raison de conseil: International Medication Systems (Overseas) SA. Statuts modifiés le 1^{er} juillet 1977.

19 juillet 1977.

Key-click Riquet-H. Clot, à Lancy, gadgets publicitaires, etc. (FOSC du 6.4.1977, p. 1122). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1977.

Daniel Cuneo, à Vernier, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 20.5.1968, p. 1083). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1977.

M. Ditttrich, à Genève, commerce de prêt-à-porter (FOSC du 23.3.1976, p. 800). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

19 juillet 1977.

J. Mercier, à Genève, hôtel-café-restaurant à l'enseigne «L'Edelweiss» (FOSC du 20.11.1972, p. 2994). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 16.6.1977.

19 juillet 1977.

«Hôtel Elysée» Mme Mercier, à Genève (FOSC du 9.10.1975, p. 2716). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 16.6.1977.

19 juillet 1977.

Albaco Petroleum Limited, à Genève, achat, vente et commerce de produits pétroliers, etc., société anonyme (FOSC du 2.3.1977, p. 700). Luben Basmadjieff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Michel, de Köniz BE, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 juillet 1977.

Bioplasteco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 14 juillet 1977. But: acquisition, gestion, exploitation, concession et aliénément de tous brevets, licences, procédés de fabrication et autres droits de propriété industrielle se rapportant à la biodégradation des matériaux, notamment des matériaux plastiques, et plus spécialement l'exploitation d'un procédé suédois connu sous la marque mondiale déposée «Endeplast»; prise et administration de participations dans toutes entreprises ayant une activité semblable, connexe ou complémentaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Guy Paccanari, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

19 juillet 1977.

Consulting ABC SA, à Genève, assistance juridique, etc. (FOSC du 3.6.1976, p. 1578). Les pouvoirs d'Abdallah Taleb sont radiés.

19 juillet 1977.

Corintra SA, à Genève, achat et vente de cuirs, etc. (FOSC du 24.1.1977, p. 244). Ernst Widmer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg, est administratrice unique avec signature individuelle.

19 juillet 1977.

EA Holding SA, à Genève (FOSC du 14.2.1975, p. 412). Raymond Lothé, Walter Brüllmann et George-Terence Grimward ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bernd F. Dlugi, de RFA, à Overijse (Brabant, Belgique) est membre du conseil d'administration et directeur général avec signature collective à deux.

19 juillet 1977.

Handelsfinanz Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.6.1977, p. 2147). Giuseppe Osio n'est plus administrateur. Alberto Righi, d'Italie, à Milan, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

19 juillet 1977.

Latsisair System SA, à Bellevue, nouvelle société anonyme. Statuts du 13 juillet 1977. But: achat, vente et exploitation d'avions et de tout système et matériel aéronautique. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; John A. Latsis, de Grèce, à Athènes, président; Anne Marie Louise Latsis, de et à Genève, secrétaire, et Nicolas Kaloy, de et à Genève. Signature: individuelle de John A. Latsis ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 33, chemin des Tuileries, chez John S. Latsis SA, Genève.

19 juillet 1977.

R. Marchand et Cie SA, à Genève, fabrication et vente d'appareils de précision, etc. (FOSC du 3.2.1975, p. 296). L'administrateur Roland Marchand est domicilié à Versoix.

19 juillet 1977.

Société Anonyme des Pneumatiques Michelin, à Genève (FOSC du 17.10.1974, p. 2775). Louis Prod'homme n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Prod'homme, de Montherod VD, à Pulley VD, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

19 juillet 1977.

Odev SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 14 juillet 1977. But: fabrication de produits chimiques et d'équipements industriels, achat et vente de tous produits, acquisition, exploitation et mise en valeur de brevets d'invention; prise de participations financières dans toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 200, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel-C. Oltramare, de et à Genève, président, et André Schumacher, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 16, rue de Candolle.

19 juillet 1977.

Padak SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 8 juillet 1977. But: étude, acquisition, exploitation et cession de tous brevets; exploitation d'un bureau de courtage; investissement et développement immobilier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Muller, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 48bis, rue de Carouge, chez André Muller, Gilbert Muller successeur.

19 juillet 1977.

Publi-Éditions SA, à Genève, promotion et exécution de tous travaux d'impression, etc. (FOSC du 13.5.1976, p. 1368). Jean-Paul Mosset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 juillet 1977.

Société Anonyme de Développement Economique et Financier, SA-DEF, à Genève (FOSC du 13.7.1962, p. 2043). Robert Leclerc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Huppi, de Gommiswald SG, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Rhône, chez Union de Banques Suisses (UBS).

19 juillet 1977.

Sovchart SA, à Genève, toutes opérations de courtage et d'affrètement maritime, etc. (FOSC du 13.7.1976, p. 1994). Paul Albert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Alain Loosli, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 juillet 1977.

SGS Insubco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 15 juillet 1977. But: prise et administration de participations et d'investissements dans des sociétés assurant des prestations de services principalement dans le domaine de la surveillance, en particulier des participations minoritaires dans des sociétés du groupe SGS dans le sous-continent indien. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Franz Rudmann, de Bâle, à Genève, président; Willy Wältli, de et à Genève, secrétaire, et Harald Weber, de Genève, à Gilly VD, lesquels signent individuellement. Adresse: 15, rue Thalberg.

19 juillet 1977.

Télé-Video SA, à Genève, achat d'appareils de télévision, etc. (FOSC du 9.7.1976, p. 1961). Les pouvoirs de Jacques Perret sont radiés.

19 juillet 1977.

Tenec SA, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 4.2.1960, p. 396). Charles-André Junod et Jacques Guyet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maurice Brandt, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 14, rue de Candolle, chez Maurice Brandt.

19 juillet 1977.

Tradexpor SA, à Genève, importation, exportation et commerce de matières premières, etc. (FOSC du 14.6.1977, p. 1955). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 28 juin 1977.

19 juillet 1977.

Transact Corporation SA, Geneva, à Genève, conseils en marketing, etc. (FOSC du 28.5.1976, p. 1517). Arthur-R. Moussali n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 juillet 1977.

SI Rue de la Violette 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.8.1976, p. 2372). Josef Jenni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Henri Pensyres, nommé vice-président, signe désormais individuellement. Louis Graser, de Neuchâtel, à Berne, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

19 juillet 1977.

Vysodact Promotion SA, à Veyrier, instruments ou appareils électroniques, etc. (FOSC du 30.9.1975, p. 2640). Ariel-Raphael Bernheim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bruno Keppeler, nommé président, et Peter-R. Sommerhalder, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Die beiden Inhaber-Aktien Nr. 2024 und Nr. 2025 im Nominalwert zu je Fr. 500.- der Schilthornbahn AG, Luftseilbahn Stachelberg-Gimmelwald-Mürren-Schilthorn, mit Sitz in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (959³)

3800 Interlaken, den 26. Juli 1977 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Eigentümer-Grundpfandverschreibung vom 21. April 1936, zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 4000.-, lastend im 2. Rang auf den Artikeln 448, 494, 707 und 1188 der Gemeinde Wünnewil FR.

Der unbekannte Inhaber dieser Eigentümer-Grundpfandverschreibung und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichts-Kanzlei Tafers FR zu melden, bzw. die Eigentümer-Grundpfandverschreibung vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (962³)

1712 Tafers, den 21. Juli 1977 Der Gerichtsschreiber:
W. Rüttimann

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Werdenberg und Appenzel A. O., des Bezirksgerichtspräsidenten des Seebzirks sowie des Bezirksgerichtes St. Gallen (II. Abteilung) sind mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

- Inhaberschuldbrief Nr. 5181 von Fr. 7000.-, dat. den 12. Mai 1934, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 2772 Grundbuch St. Fiden, Aeppli-Strasse 20, St. Gallen, des Max Rottmann sel., wohnhaft gewesen Pflegeheim St. Othmar, St. Gallen.
- Inhaberschuldbrief Sennwald Nr. 18/175 von Fr. 1300.-, dat. den 11. September 1931, lastend im 1. Rang auf Parzelle 5/95 im Hof, Haag, sowie Versicherungsbrief Grabs Nr. 11/171 von Fr. 1500.- (ursprünglich Fr. 2000.-), dat. den 22. August 1911, zugunsten Bank in Buchs, lastend im 1. Rang auf einem Grundstück im Quader, Grabs, der Erbgemeinschaft Michael Schindler-Hofmänner, Räfis-Buchs.
- Inhaberschuldbrief Buchs Nr. M/369 von Fr. 7000.-, dat. den 6. Oktober 1924, lastend im 2. Rang auf Parzelle 5/330, Turnhallenstrasse 8, Buchs SG, der Erbgemeinschaft Steiger-Niedermann Ulrich, Buchs SG.
- Inhaberschuldbrief Buchs Nr. 1/32 von Fr. 45000.-, dat. den 4. September 1961, lastend im 6. Rang auf Parzelle 23/2497, Fichtenweg 5, in Buchs, der Irmgard Rothenberger-Liebscher, Bahnhofstrasse 29, Zollikon ZH.
- Namenschuldbrief Grabs Nr. 13/55 von Fr. 1400.-, dat. den 9. Dezember 1924, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Buchs, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 111 (ursprünglich Nr. 2558), Wiese am Hochhausweg der Schuhfabrik Martin AG, Grabs. Heutiger Eigentümer: Hans Lippuner, Schützenweg, Buchs SG.
- Namenschuldbrief Buchs Nr. R/138 von Fr. 22000.-, dat. den 7. März 1934, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Buchs, lastend im 1. Rang auf Parzelle 17/1995, Technikumstrasse 17, Buchs SG, der Josefa Stihl-Künzler, Birkenaustrasse 16, Buchs SG.
- Schuldbrief Grabs Nr. 10/313 von Fr. 3500.-, dat. den 4. Mai 1908, zugunsten Math. Vetsch und Adam Schlegel, lastend im 3. Rang auf Parzelle 1172 der Geschwister Gantenbein, Stockengasse, Grabs. Heutiger Eigentümer: Josef Walker, Rheinaustrasse 3, Buchs SG.

- Inhaberschuldbriefe Buchs Nr. N/203 von Fr. 25000.- und Nr. N/204 von Fr. 6000.-, beide dat. den 26. August 1926, lastend im 1. bzw. 2. Rang auf Parzelle 17/1763 an der Wiedenstrasse Buchs SG, der Aktiengesellschaft Vetsch & Cie., Int. Transporte, Buchs SG.
- Inhaberschuldbrief Grabs Nr. 18/88 von Fr. 2000.-, im 4. Rang, datiert den 5. Januar 1951, lastend auf Parzelle 106, Heimwiesen Mädi-Werdenberg, der Erbgemeinschaft Christian Zogg-Lippuner, Werdenberg.
- Inhaberschuldbrief Grabs Nr. 14/370 von Fr. 1000.-, dat. den 27. Februar 1934, lastend im 2. Rang auf Parzellen 3877 und 4268, des Christian Beusch, Mammet, Graberberg.
- Versicherungsbrief Grabs Nr. 7/64 von Fr. 2000.-, dat. den 22. November 1890, lastend auf Parzelle 22/1317 des Andreas Eggenberger, Holand, Grabs. Ursprüngliche Gläubiger: Heinrich Lippuner und Albrecht Eggenberger, Grabs. Frühere Eigentümerin: Ursula Bachmann-Eggenberger, Diepoldsau, heutiger Eigentümer: Peter Bernegger, Unterstauden, Grabs.
- Kaufschuldsicherungsbrief Buchs Nr. K/235 von Fr. 10000.-, dat. den 3. Juli 1911, zugunsten Erbmasse Dr. Ulrich Senn, Buchs SG, lastend im 2. Rang auf Parzelle 2/80, St. Gallerstrasse 15, Buchs SG, des Alfred Sulser, Buchs. Letzbelegter Gläubiger: St. Gallische Kantonalbank, Filiale Buchs SG.
- Versicherungsbrief Kirchberg Nr. 25/10238 von Fr. 300.-, dat. den 22. Mai 1908, lastend auf der Waldparzelle Lohalden, Kirchberg SG, zugunsten Elisabeth Wild, Gossau; frühere Grundeigentümerin Maria Schneider, Reitenbergstrasse, Kirchberg; heutiger Grundeigentümer Alfred Bischof-Krummenacher, Wolfikon, Kirchberg.
- Schuldbrief Schmerikon Nr. K/728 von Fr. 15000.-, dat. den 30. März 1972, zugunsten Bank vom Linthgebiet Rapperswil, lastend auf Parzelle 790, Breite, Schmerikon, des Max Flückiger, Breitestrasse 17, Schmerikon.
- Inhaberschuldbrief Nr. 2763 von Fr. 8000.-, im 1. Rang, dat. den 2. Oktober 1931, lastend auf der Liegenschaft Oststrasse 3, St. Gallen, Parzelle Nr. 1166, Grundbuch St. Fiden (961)

9001 St. Gallen, den 2. August 1977

Rekurskommission des Kantonsgerichtes
St. Gallen

Le juge-instructeur du district d'Entremont rend notoire que par décision du 26 juillet 1977, il a prononcé l'annulation de l'action au porteur N° 6, valeur nominale de fr. 10000.-, de la Société Immobilière Les Sapins SA., de siège social à Bagnes. (960)

1933 Sembrancher, le 27 juillet 1977

Le juge-instructeur:
Philippe Chastellain

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die United Bank AG (Zürich), Zürich, hat beschlossen, den Wertpapierhandel aufzugeben. Die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbmässigen Verkehr mit Wertpapieren ist damit erloschen.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Bank geleistete Kaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A1442)

8001 Zürich, den 2. August 1977 Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich

Altanka Holding GmbH in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juli 1977 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Gesellschaft schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. R. Zollikofer, Rechtsanwalt, Usterstrasse 9, 8001 Zürich, innert 30 Tagen anzumelden. (A1443³)

8001 Zürich, den 27. Juli 1977

Der Liquidator:
Dr. R. Zollikofer, Rechtsanwalt
Zürich

Pro Software S.A., Organisation et programmation du traitement des données par ordinateur, en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1977, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai de un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société: Pro Software S.A. en liquidation, p. a. Albert Avondo, route de la Maladière 26, 1022 Chavannes. (A1363¹)

1022 Chavannes, le 14 juillet 1977

Le liquidateur

Nouvelle société industrielle d'appareils mécaniques S.I.A.M. en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance en mains du liquidateur, Monsieur Frédy Spälti, avenue des Alpes 1, 1006 Lausanne, jusqu'au 25 septembre 1977 sous peine de forclusion. (A1417¹)

1802 Corseaux, le 21 juillet 1977

Le liquidateur:
Frédy Spälti

Léonard SA, Genève

Avis aux actionnaires de Léonard SA, Genève

Le conseil d'administration du 14 juin 1977 a constaté qu'après trois rappels dans la Feuille officielle suisse du commerce qu'aucun versement n'a été effectué au dit jour de la réunion du conseil d'administration.

La dite séance du conseil d'administration a déclaré Madame Lucia Zerek déchue des droits résultant de la souscription des cinquantes actions et a déclaré par ailleurs que les versements effectués au dit jour ont été acquis à la société. (A1448)

1200 Genève, le 22 juillet 1977

Le conseil d'administration

Bastida S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juillet 1977, la société Bastida S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur M. Jacques-André Wieser, 7, chemin des Charmettes, 1003 Lausanne. (A1400¹)

1003 Lausanne, le 19 juillet 1977

Le liquidateur

Felinia S.A., con sede in San Vittore/Grigioni, in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 15 luglio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro il 15 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1444³)

6534 San Vittore, il 21 luglio 1977

La liquidatrice:
Armanda Viscardi

Aufforderung gemäss Art. 89 HRV

Scanver AG in Liquidation, mit Sitz in Biel

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen bei der Justizdirektion des Kantons Bern, Münsterstrasse 2, 3011 Bern, geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A1441)

3011 Bern, den 25. Juli 1977

Justizdirektion des Kantons Bern

(in Tausend Franken) **Passiven - Passifs** (en milliers de francs)

Mitglieder - Membres	Bankenkreditoren		Kreditoren		Spar- einlagen		Depositi- on- Anlagehefte		Kassen- obligationen		Obligationen- Anleihen		Wandel- anleihen		Pfandbrief- darlehen	Akzente und Eigenwechsel		Hypothesen auf eigenen Schatzen		Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gewinn- rechnung	Bilanz- summe
	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	à vue	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	Dépôts à vue	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	Livrets à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	de dépôt et de placement	Kassen- scheine	Obligationen et bons de caisse	Emprunts obligataires	Emprunts convertibles	Emprunts sur des lettres de gage	Acessions et billets à ordre		Dettes hypo- thécaires sur immeubles de la banque	Autres passifs	Capital	Réserves légalés						
Region Aargau - Région d'Argovie																									
1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau	330	—	200	4 262	9 751	795 032	—	258 291	—	—	—	—	—	—	28 300	36 000	—	—	—	62 960	—	32 400	—	440	1 337 045
2. Gewerbebank Baden, Baden	2 821	2 100	7 687	10 042	190 511	36 045	80 620	190 511	10 042	7 687	60 829	10 042	7 687	60 829	73 450	18 000	—	—	—	12 042	11 600	16 000	—	250	515 021
3. Aargauische Hypothek- & Handelsbank, Brugg	25 183	18 100	3 059	69 894	272 762	789 881	228 387	386 058	—	—	—	—	—	—	190 900	60 000	464	—	—	85 795	33 100	25 500	33 100	1 213	2 247 416
4. Sparkasse Leerau, Kirchleerau	10	—	—	—	41 513	5 575	—	—	—	—	—	—	—	—	500	1 100	—	—	—	1 665	—	310	1 220	12	54 238
5. Sparkasse Leerau, Kirchleerau	998	3 000	—	—	—	26 838	—	13 689	—	—	—	—	—	—	6 650	800	—	—	—	2 126	—	1 900	—	24	53 509
6. Hypothekbank Lenzburg, Lenzburg	—	—	—	13 870	3 279	283 305	19 769	149 398	—	—	—	—	—	—	121 800	19 000	—	—	—	19 073	7 699	10 800	6 350	118	345 472
7. Bank in Menziken, Menziken	32	—	—	8 000	4 380	164 195	71 856	71 856	8 000	4 380	164 195	71 856	71 856	8 000	37 500	3 000	—	—	—	9 980	3 900	3 850	53	149 238	
8. Sparkasse Oberreitnau, Muri	441	—	—	3 100	1 390	32 778	3 232	34 990	—	—	—	—	—	—	22 250	5 000	—	—	—	6 980	6 500	2 025	650	19	149 238
9. Sparkasse Ottringen, Ottringen	1 797	—	800	6 000	2 060	217 578	5 011	93 201	—	—	—	—	—	—	10 700	9 000	—	—	—	22 113	10 200	10 200	207	453 816	
10. Bank in Retsch, Retsch	1 841	—	—	7 000	650	127 058	2 751	65 265	—	—	—	—	—	—	29 000	6 000	—	—	—	14 335	5 400	2 465	136	268 986	
11. Bank Sührenthal, Sührenthal	381	—	—	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Region Basel - Région de Bâle																									
12. Eigenheim Bank, Basel	—	50	—	25 547	1 819	28 775	23 500	26 344	—	—	—	—	—	—	34 000	7 000	—	—	—	4 249	—	1 400	1 650	81	159 803
13. Handwerkerbank Basel, Basel	7 747	6 830	6 324	25 452	4 112	98 065	309 431	119 474	—	40 000	—	—	—	—	84 600	30 000	—	—	—	27 707	11 600	12 650	11 600	112	829 707
14. Sparkasse Basel, Basel	3 109	—	100	303	200	349 322	37 430	22 856	—	—	—	—	—	—	500	—	—	—	—	15 156	25 125	8 600	65	463 742	
15. Basellandschaftliche Hypothekbank, Liestal	889	7 000	—	22 606	8 225	286 495	120 634	211 452	—	—	—	—	—	—	124 000	30 000	—	—	—	26 560	—	—	10 900	276	910 733
Region Ostschweiz - Suisse Orientale																									
16. Sparverein «Blene» Altsätten, Altsätten	377	—	500	135	141	81 503	3 511	19 974	—	—	—	—	—	—	13 450	3 500	—	—	—	5 396	—	4 840	—	14	143 068
17. Spar- & Leihkasse Warau-Sevelen, Arzmoos	—	50	—	4 850	38 842	342	15 495	15 495	—	—	—	—	—	—	19 500	3 200	—	—	—	5 520	—	2 900	—	5	98 435
18. Sparkasse Bernegg, Bernegg	488	—	—	2 620	1 500	43 922	16 933	16 615	—	—	—	—	—	—	22 450	4 500	—	—	—	2 371	—	3 863	1 140	31	134 714
19. Sparkasse Bütschwil, Bütschwil	1 175	50	—	491	200	60 739	598	24 865	—	—	—	—	—	—	10 550	3 000	—	—	—	3 896	—	2 483	665	55	117 047
20. Spar- & Leihkasse Ebnat-Kappel, Ebnat-Kappel	966	100	—	—	—	22 406	2 946	10 766	—	—	—	—	—	—	4 600	—	—	—	—	1 766	—	1 860	—	7	50 665
21. Bank Eschenbuch, Eschenbuch SG	1	—	—	—	—	37 216	—	8 342	—	—	—	—	—	—	5 000	1 500	—	—	—	1 501	—	1 860	240	29	59 685
22. Sarganserländische Bank, Flims	659	—	2 700	19 323	130	66 992	16 694	20 225	—	—	—	—	—	—	26 350	5 000	—	—	—	6 269	—	6 400	—	34	200 848
23. Bank in Gossau, Gossau	700	—	—	8 609	250	74 360	19 692	44 931	—	—	—	—	—	—	27 500	6 000	—	—	—	11 921	—	2 150	78	221 565	
24. Kreditanstalt Grabs, Grabs	327	—	—	2 469	207	41 827	6 328	20 926	—	—	—	—	—	—	13 800	2 500	—	—	—	3 163	—	2 400	—	24	102 544
25. Spar- & Leihkasse Kaltbrunn, Kaltbrunn	652	—	500	6 342	592	48 959	—	17 257	—	—	—	—	—	—	7 000	2 400	—	—	—	4 216	—	1 520	—	78	221 565
26. Spar- & Leihkasse Kirehberg SG, Kirehberg	2 084	—	28	7 803	200	48 638	4 444	26 620	—	—	—	—	—	—	12 000	4 000	—	—	—	2 794	—	2 724	—	27	108 922
27. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil	1 009	—	1 000	10 463	1 000	30 138	30 179	26 294	—	—	—	—	—	—	7 200	4 000	—	—	—	3 865	—	3 600	—	44	134 793
28. Sparkasse Kirehberg SG, Kirehberg	3 257	—	400	23 015	16 429	160 336	43 215	163 637	—	—	—	—	—	—	61 300	4 000	—	—	—	29 989	—	2 350	—	79	600 320
29. St. Gallische Kreditanstalt, St. Gallen	2 265	500	176	13 927	21 656	107 698	23 944	62 895	—	—	—	—	—	—	15 550	18 000	—	—	—	11 631	—	6 775	—	222	670 594
30. Sparkasse der Administration, St. Gallen	2 939	—	—	800	3 831	278 356	83 764	139 731	—	—	—	—	—	—	40 000	15 000	—	—	—	25 129	—	10 995	6 800	289	701 993
31. Bank vom Linthegebiet, Uznach	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Region Solothurn - Région de Soleure																									
32. Bank in Kriegstetten, Kriegstetten	231	3 000	2 017	7 217	—	82 126	—	36 924	—	—	—	—	—	—	25 600	6 000	—	—	—	9 219	—	3 650	—	11	190 428
33. Spar- & Leihkasse Buechberg, Buechberg	500	—	500	2 328	4 000	44 559	—	5 955	—	—	—	—	—	—	7 350	1 800	—	—	—	800	—	2 200	800	10	94 849
34. EKO Hypothek- & Handelsbank, Olten	13 788	1 040	9 000	28 851	1 880	278 158	4 261	114 813	—	—	—	—	—	—	54 800	20 000	—	—	—	43 701	—	9 190	1 518	59	619 035
35. Sparkasse der Stadt, Solothurn, Solothurn	—	—	—	5 120	—	170 975	—	7 180	—	—	—	—	—	—	5 600	4 000	—	—	—	7 180	—	6 600	—	—	—
36. Schweizerische Hypothek- & Handelsbank, Solothurn	4 379	50	9 000	26 742	5 855	169 062	36 467	73 483	—	10 500	—	—	—	—	75 950	26 000	—	—	—	50 149	—	4 500	—	960	551 238
37. Sotothurner Hypothekbank, Solothurn	11 581	—	—	42 250	7 975	136 857	68 792	163 711	—	16 000	—	—	—	—	37 400	18 000	—	—	—	163 711	—	9 800	—	162	670 594
38. Sotothurner Leihkasse, Solothurn	4 032	50	3 000	8 996	7 661	8 962	18 713	70 114	—	—	—	—	—	—	25 350	6 000	—	—	—	10 148	—	4 400	—	92	196 575

Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 30. Juni 1977 der Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen mit Fr. 50 Millionen Bilanzsumme und mehr
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Tableau des bilans intermédiaires au 30 juin 1977 des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 50 millions de francs
(sans compte de pertes et profits)

Mittglieder - Membres	Kasse-, Giro- und Postcheckguthaben	Bankendebitoren auf Sicht	Bankendebitoren mit Laufzeit über 90 Tage	Avoirs en banque à vue	Avoirs en banque à plus de 90 jours	Bankendebitoren auf Zeit	Rescriptions et bons du trésor	Rechnungen und Guthaben	Bankendebitoren ohne Deckung	Kontokorrent-Debitoren mit hypoth. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne hypoth. Deckung	Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körpersch.	Hypothekendarlehen an öffentl.-rechtl. Körpersch.	Wertschriften	Darlehen, Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme
Region Bern - Région de Berne	6 859	235	—	659	—	—	—	—	3 330	10 170	6 732	4 168	30 812	216 533	865	3 000	166	3 174	—	333 662
39. Amisparniskasse Aarberg, Aarberg	2 327	—	—	239	—	—	—	—	1 435	6 983	5 126	1 016	8 873	78 812	—	1 580	—	3 623	—	129 002
40. Ersparniskasse Aeschi, Aeschi bei Spiez	3 613	2 000	—	2 915	—	—	—	—	2 532	6 332	4 533	2 481	12 924	15 324	—	1 852	—	—	—	129 002
41. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt	3 904	1 200	—	1 255	—	—	—	—	2 229	14 599	3 241	1 056	6 324	21 301	—	225	—	1 820	—	152 612
42. Spar- und Leihkasse Belp, Belp	860	1 731	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	604	34 694	222	225	—	911	—	51 480
43. Bürgerliche Ersparniskasse der Stadt Bern, Bern	4 846	7 137	—	8	—	—	—	—	361	7 110	1 306	—	604	34 694	222	225	—	911	—	51 480
44. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern	4 051	4 190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 000	178 137	765	—	5 440	1 378	—	213 223
45. Einwohner-Ersparniskasse Bern, Bern	11 356	1 496	—	3 586	—	—	—	—	42 149	63 618	33 266	550	13 227	110	7 608	—	7 808	2 948	—	278 640
46. Gewerbestrasse in Bern, Bern	16 908	5 270	—	5 084	—	—	—	—	29 945	74 510	24 969	4 042	24 349	104 890	4 173	3 000	3 306	9 533	—	767 334
47. Spar- und Leihkasse in Bern, Bern	8 376	4 513	—	15	—	—	—	—	2 000	13 500	6 722	1 900	32 838	413 939	71 482	3 500	5 270	14 466	—	762 575
48. Ersparniskasse Biel, Biel	1 050	823	—	105	—	—	—	—	—	4 605	2 482	1 583	9 444	15 503	244	160	—	809	—	625 720
49. Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Madretsch	1 702	4	—	136	—	—	—	—	162	4 487	4 271	766	30 908	75 277	97	500	283	389	—	113 378
50. Ersparniskasse Brienz, Brienz	3 652	248	—	463	—	—	—	—	140	2 540	2 540	2 540	67 210	300 908	75 277	1 114	800	1 787	—	62 505
51. Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Büren a. d. A.	12 798	2 054	—	115	—	—	—	—	643	7 330	2 735	2 855	113 761	59 650	330	800	875	1 889	—	226 108
52. Amisparniskasse Burgdorf, Burgdorf	3 640	500	—	22	—	—	—	—	24 951	11 082	1 082	3 229	14 848	342 368	53 548	1 258	10 333	20 072	—	497 711
53. Caisse d'Epargne du district de Courmoulin, Courmoulin	3 160	49	—	632	—	—	—	—	971	8 374	2 283	622	15 831	16 304	435	—	183	260	—	138 101
54. Spar- und Leihkasse Erlach, Erlach	2 693	1 472	—	15	—	—	—	—	3 628	4 623	1 814	1 435	6 605	77 841	765	288	1 906	269	—	121 148
55. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen	11 821	7 980	—	1 580	—	—	—	—	4 574	26 299	11 121	223	21 333	30 895	762	889	1 906	1 097	—	345 202
56. Ersparniskasse von Koblendingen, Grossehöchstetten	4 307	1 354	—	31	—	—	—	—	3 334	19 144	14 721	912	6 600	67 210	1 102	500	260	4 351	—	160 397
57. Ersparniskasse Huttwil, Huttwil	2 224	44	—	167	—	—	—	—	24	1 617	1 617	145	6 069	24 872	1 119	133	256	1 377	—	52 908
58. Bank in Ins, Ins	4 403	187	—	162	—	—	—	—	425	10 358	1 616	3 422	6 610	44 550	12 503	294	1 062	438	—	104 030
59. Amisparniskasse Interlaken, Interlaken	3 505	50	—	91	—	—	—	—	777	3 475	1 616	39	10 435	85 505	306	400	1 030	3 336	—	166 062
60. Amisparniskasse Fraubrunnen, Jegenstorf	2 635	50	—	444	—	—	—	—	2 167	10 638	4 208	2 089	30 862	85 505	404	2 946	1 030	3 336	—	323 022
61. Amisparniskasse Kriehberg, Kriehberg BE	1 817	122	—	791	—	—	—	—	2 167	10 638	4 208	2 089	30 862	85 505	404	2 946	1 030	3 336	—	323 022
62. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen	1 817	122	—	791	—	—	—	—	2 167	10 638	4 208	2 089	30 862	85 505	404	2 946	1 030	3 336	—	323 022
63. Spar- und Leihkasse Langenthal, Langenthal	14 396	9 274	—	6 931	—	—	—	—	3 726	5 613	3 829	1 412	2 362	39 739	12 114	53	2 793	2 257	—	78 856
64. Bank Langenthal, Langenthal	7 127	487	—	324	—	—	—	—	37 256	131 961	85 178	26 345	4 120	196 725	39 635	1 506	10 362	1 295	—	612 859
65. Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal	7 127	487	—	324	—	—	—	—	37 256	131 961	85 178	26 345	4 120	196 725	39 635	1 506	10 362	1 295	—	612 859
66. Bank in Langnau, Langnau i. E.	7 638	4 311	—	1 024	—	—	—	—	8 795	46 480	9 173	3 300	42 491	316 850	32 081	3 849	4 780	7 721	—	510 996
67. Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i. E.	3 538	—	—	143	—	—	—	—	13 550	38 260	14 739	1 854	16 785	166 741	29 449	2 288	120	6 387	—	320 260
68. Ersparniskasse Laufen, Laufen	3 654	2 093	—	491	—	—	—	—	1 331	11 799	3 454	497	18 958	195 780	52 201	1 796	100	2 316	—	431 448
69. Ersparniskasse des Amtsbezirks Laufen, Laufen	2 554	285	—	104	—	—	—	—	5 107	10 545	6 355	3 846	18 958	97 748	496	950	2 450	2 290	—	192 053
70. Kreditkassa Lyss, Lyss	1 681	72	—	1 040	—	—	—	—	754	3 889	1 414	1 412	4 799	56 629	12 372	262	100	517	—	84 398
71. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss	3 185	526	—	240	—	—	—	—	1 720	10 709	11 255	2 480	6 480	101 238	52 081	562	7 343	1 514	—	166 992
72. Amisparniskasse Oberhasli, Meiringen	1 929	309	—	74	—	—	—	—	8 795	46 480	9 173	3 300	42 491	316 850	32 081	3 849	4 780	7 721	—	85 152
73. Spar- und Leihkasse Oberhasli, Meiringen	1 383	6	—	26	—	—	—	—	223	13 510	3 454	497	18 958	195 780	52 201	1 796	100	2 316	—	311 077
74. Spar- und Leihkasse Gürbetal, Mühletturnen	4 538	513	—	871	—	—	—	—	498	2 320	3 389	1 436	6 652	34 709	14 159	163	282	700	—	63 917
75. Ersparniskasse Nidau, Nidau	2 053	690	—	3	—	—	—	—	3 029	10 697	3 389	1 436	12 645	119 403	31 723	396	6 467	23	—	197 139
76. Spar- und Leihkasse Oberriggisberg, Riggisberg	2 885	593	—	259	—	—	—	—	930	3 185	3 683	1 788	8 822	54 205	27 983	1 318	3 234	18 911	—	469 866
77. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen	2 112	409	—	500	—	—	—	—	637	4 669	1 428	85	4 052	47 252	829	180	—	585	—	72 417
78. Spar- und Leihkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	4 476	1 661	—	303	—	—	—	—	5 500	5 732	2 708	1 189	10 440	84 795	14 289	267	3 500	4 792	—	98 743
79. Amisparniskasse Stettfurt, Stettfurt	2 817	2 497	—	100	—	—	—	—	7 200	11 813	5 62	3 408	14 472	112 326	296	921	320	2 055	—	83 823
80. Spar- und Leihkasse Steffisburg, Steffisburg	2 342	913	—	462	—	—	—	—	906	4 647	5 705	1 677	7 823	84 795	14 289	267	3 500	4 792	—	146 828
81. Amisparniskasse Sumiswald, Sumiswald	2 561	1 318	—	133	—	—	—	—	1 008	5 407	5 705	1 436	14 402	80 555	11 695	330	395	3 890	—	196 511
82. Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald	1 380	666	—	26	—	—	—	—	3 006	1 456	1 216	1 493	14 175	92 020	16 910	427	1 956	2 889	—	137 706
83. Amisparniskasse Thun, Thun	4 495	405	—	8	—	—	—	—	226	13 000	2 020	2 020	42 433	396 507	88 964	876	2 134	8 023	—	633 045
84. Bank in Thun, Thun	4 495	405	—	8	—	—	—	—	54	511	454	454	2 019	35 485	4 453	131	3 204	1 694	—	358 484
85. Spar- und Leihkasse Wangen, Wangen a. d. A.	4 137	2 711	—	520	—	—	—	—	11 828	2 029	3 789	879	20 394	133 741	37 764	2 002	3 449	1 940	—	236 360
86. Spar- und Leihkasse Wiedlisbach, Wiedlisbach	1 337	168	—	153	—	—	—	—	3 684	1 946	4 272	3 997	20 394	143 245	8 422	2 202	3 449	1 940	—	346 352
87. Spar- und Leihkasse Wiedlisbach, Wiedlisbach	1 337	168	—	153	—	—	—	—	3 684	1 946	4 272	3 997	20 394	143 245	8 422	2 202	3 449	1 940	—	346 352
88. Ersparniskasse Niedersimmental, Wimmis	2 040	49	—	300	—	—	—	—	7 051	65 594	1 325	1 403	3 051	65 594	15 534	307	655	840	—	96 846
89. Amisparniskasse Obersimmental, Zweisimmen	1 913	274	—	92	—	—	—	—	537	6 467</										

(in Tausend Franken) Passiven - Passifs (en milliers de francs)

Mitglieder - Membres	Bankenkreditoren		Kreditoren		auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage		auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		Spar- einlagen	Depositen- und Anlagendeckung	Kassen- und Kasse	Obligations- Anleihen	Wandel- anleihen	Pfandbrief- darlehen	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen schafften	Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gewinn- und- rechnung	Bilanz- summe
	Engagements en banque à vue	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance	à terme jusqu'à 90 jours d'échéance														
39. Amisparniskasse Aarberg, Aarberg	2 791	1 000	17 896	5 600	1 765	186 988	60 780	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 373	2 540	16 129	—	—	333 662
40. Ersparniskasse Aeschi bei Spiez	3 335	—	11 409	788	748	2 908	21 923	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 203	3 000	3 568	—	18	129 602
41. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecour	1 303	—	14 111	1 286	1 707	104 718	21 025	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 203	4 000	4 500	—	44	156 562
42. Spar- und Leihkasse Biel, Biel	50	—	16 063	—	—	81 976	26 032	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 000	4 250	—	16	152 612
43. Degerische-Ersparniskasse Bern, Bern	3 307	—	22 860	24 712	9 000	82 972	24 155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	246	5 000	1 000	1 349	801	31 480
44. Degerische-Casino Stadt Bern, Bern	2 500	—	—	—	—	65 173	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 930	—	1 750	1 750	1 349	213 223
45. Einwohnersparniskasse Bern, Bern	2 500	—	—	—	—	193 460	148 016	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 930	18 000	1 750	1 000	1 750	717 350
46. Gewerbesparniskasse Bern, Bern	3 885	—	46 352	29 035	15 861	55 348	148 016	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 930	18 000	1 750	1 000	1 750	717 350
47. Spar- und Leihkasse in Bern, Bern	5 823	50	68 288	39 805	9 925	330 014	121 010	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 930	18 000	1 750	1 000	1 750	717 350
48. Ersparniskasse Biel, Biel	29	—	26 774	23 825	1 250	300 314	114 655	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 590	15 000	7 000	13 600	170	762 257
49. Spar- und Leihkasse Biel-Madreis, Biel-Madreis	48	—	2 573	296	359	53 382	23 742	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 910	1 600	1 250	3 250	13	625 770
50. Ersparniskasse Brenz, Brenz	350	—	3 002	300	—	38 987	7 963	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 910	1 600	1 250	3 250	13	625 770
51. Spar- und Leihkasse des Amisbezirks Büren, Büren a. d. A.	1 780	300	15 069	2 391	1 991	150 539	37 702	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 945	4 000	6 190	610	26	62 505
52. Amisparniskasse Burgdorf, Burgdorf	2 034	1 500	3 047	383	2 206	269 618	113 192	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 261	101	22 492	—	12	497 711
53. Caisse d'Epargne du district de Courtelary, Courtelary	459	2 030	6 333	777	—	75 765	27 056	—	—	—	—	—	—	—	—	—	533	50	5 250	1 954	15	138 101
54. Spar- und Leihkasse Erlach, Erlach	1 022	—	4 775	8 663	—	375 080	19 671	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 927	3 200	3 000	2 500	49	121 148
55. Ersparniskasse von Komolingen, Grenchen	341	50	19 648	6 658	2 656	71 175	962	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 422	3 000	27 500	460	31	545 202
56. Ersparniskasse von Komolingen, Grenchen	216	—	3 657	131	—	38 744	225	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 794	3 500	2 150	2 050	102	1 600 397
57. Bank in Huttwil, Huttwil	496	—	7 369	544	—	63 437	17 865	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 426	1 400	3 888	200	5	52 908
58. Ersparniskasse Huttwil, Huttwil	1 588	50	10 451	558	100	113 478	23 759	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 426	1 400	3 888	200	5	52 908
59. Bank in Ins, Ins	3 743	—	21 670	10 833	559	192 998	58 215	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 500	2 558	4 870	—	31	104 030
60. Ersparniskasse des Amisbezirks Interlaken, Interlaken	—	—	13 421	4 106	4 528	77 677	27 922	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 881	2 500	7 500	5 750	—	166 062
61. Amisparniskasse Fraubrunnen, Jegenstorf	30	1 500	4 775	1 500	5 226	37 521	15 768	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 504	2 000	1 865	2 410	69	325 902
62. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg BE	3 024	1 800	59 402	30 226	18 023	218 913	98 498	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47 530	22 000	2 400	—	32	145 459
63. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen	2 000	—	27 788	7 000	788	301 147	98 498	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47 530	22 000	2 400	—	32	145 459
64. Bank Langenthal, Langenthal	—	—	23 408	100	500	145 374	56 129	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 165	3 825	11 300	7 100	543	612 859
65. Ersparniskasse des Amisbezirks Aarwangen, Langenthal	—	—	8 288	—	—	223 969	51 067	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 286	11 500	5 500	4 377	66	510 996
66. Bank in Langnau, Langnau i. E.	—	—	13 297	2 726	551	42 340	36 387	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 965	632	15 500	—	—	311 077
67. Ersparniskasse Laufen, Laufen	1 004	50	13 297	2 726	551	42 340	36 387	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 965	632	15 500	—	—	311 077
68. Bezirkskasse Laufen, Laufen	1 968	—	9 015	1 116	—	124 240	51 067	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 965	632	15 500	—	—	311 077
69. Ersparniskasse des Amisbezirks Laupen, Laupen	2 249	50	13 297	2 726	551	42 340	36 387	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 965	632	15 500	—	—	311 077
70. Kreditkasse Lyss, Lyss	801	—	7 122	410	—	86 802	37 285	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 991	1 300	3 240	1 040	29	186 092
71. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss	695	—	5 143	250	1 000	58 876	25 822	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 991	1 300	3 240	1 040	29	186 092
72. Amisparniskasse Oberhasli, Meiringen	12	—	19 146	3 626	—	35 812	12 828	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 810	1 300	1 900	1 000	23	63 917
73. Spar- und Leihkasse Gürbetal, Mühlethurnen	125	—	24 925	5 000	—	106 944	35 308	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 946	6 000	3 170	4 100	80	197 139
74. Spar- und Leihkasse Münsingen, Münsingen	12	—	6 854	1 500	—	276 200	98 197	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 427	2 000	21 728	4 100	80	197 139
75. Ersparniskasse Nidau, Nidau	12	—	7 774	3 626	—	62 960	15 174	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 946	6 000	3 170	4 100	80	197 139
76. Spar- und Leihkasse Oberburg, Oberburg	125	—	9 206	—	1 000	62 960	15 174	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 946	6 000	3 170	4 100	80	197 139
77. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen	125	—	7 923	—	—	18 018	18 018	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 189	2 000	2 930	210	47	96 743
78. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen	125	—	9 206	—	1 000	62 960	15 174	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 189	2 000	2 930	210	47	96 743
79. Amisparniskasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	125	—	7 923	—	—	18 018	18 018	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 189	2 000	2 930	210	47	96 743
80. Spar- und Leihkasse Steffisburg, Steffisburg	360	—	18 702	4 777	616	106 523	16 576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 041	4 400	3 210	210	36	83 823
81. Amisparniskasse Sumiswald, Sumiswald	107	—	7 463	1 200	267	114 149	16 576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 832	1 850	4 680	504	4	142 828
82. Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald	5 072	—	33 982	1 961	731	80 063	26 747	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 291	2 500	2 850	3 840	60	196 511
83. Amisparniskasse Thun, Thun	1 963	—	21 498	2 506	2 700	95 761	29 041	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 291	2 500	2 850	3 840	60	196 511
84. Bank in Thun, Thun	855	—	33 982	1 961	5 261	424 506	77 511	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34 128	3 200	5 820	—	13	153 921
85. Spar- und Leihkasse Thun, Thun	1 963	—	21 498	2 506	2 700	95 761	29 041	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34 128	3 200	5 820	—	13	153 921
86. Ersparniskasse des Amisbezirks Wängen, Wängen a. d. A.	129*	—	37 828	2 754	4 731	132 988	12 434	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 907	3 500	1 950	60	13	58 748
87. Ersparniskasse Wiedlisbach, Wiedlisbach	271	—	17 391	3 556	—	196 264	39 087	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 388	3 500	1 950	60	26	236 360
88. Ersparniskasse Niedersimmernthal, Wimmis	3 809	—	4 426	245	—	72 943	11 983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 447	1 000	2 700	525	30	342 562
89. Amisparniskasse Oberemmmental, Zweisimmen	271	—	4 426	245	—	72 943	11 983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 447	1 000	2 700	525	30	342 562
	3 809	—	4 426	245	—	72 943</																

(in Tausend Franken) Passiven - Passifs (en milliers de francs)

Mitglieder - Membres	Bankenkreditoren auf Sicht		auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage		Kreditoren auf Sicht		auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage		Banken- und Verlustrechnung	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	Bilanzsumme
	à vue	à terme jusqu'à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme jusqu'à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme jusqu'à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme jusqu'à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme jusqu'à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme jusqu'à plus de 90 jours d'échéance			
Region Westschweiz - Suisse Romande															
90. Caisse d'Epargne d'Aubonne, Aubonne	—	—	—	—	—	—	885	—	—	—	—	—	200	1 118	56 219
91. Caisse d'Epargne du district de Cossonay, Cossonay	—	—	—	—	—	—	1 018	—	—	—	—	—	2 550	3 330	66 772
92. Caisse d'Epargne et de Trésors de la Broye, Estival-Lac	1 279	—	300	—	1 325	—	7 983	—	3 999	33 177	—	—	11 550	2 500	98 068
93. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estival-Lac	1 208	—	1 000	—	1 713	—	7 341	—	9 425	31 954	—	—	16 900	—	119 493
94. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg	236	7 200	2 000	—	7 655	—	7 326	—	70 484	—	—	—	66 000	2 950	230 593
95. Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne	6 258	250	—	—	22 702	—	76 876	—	1 290	115 147	—	—	59 800	—	643 276
96. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	3 717	—	50	—	17 180	—	4 359	—	1 569	99 554	—	—	52 550	4 400	546 063
97. Ersparniskasse der Stadt Murten, Murten	—	—	—	—	43	—	110 846	—	—	—	—	—	43 600	—	121 927
98. Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	1 406	—	1 000	—	681	—	199 383	—	11 369	93 562	—	—	43 600	4 731	396 505
99. Caisse d'Epargne de Nyon, Nyon	—	—	—	—	—	—	8	—	70 990	—	—	—	—	800	78 399
100. Banque de la Glâne et de la Gruyère, Romont	55	—	—	—	3 146	—	3 146	—	9 150	12 965	—	—	3 800	—	61 530
101. Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion	4 180	1 000	6 460	—	38 260	—	39 645	—	72 165	20 508	—	—	64 550	—	535 994
102. Caisse d'Epargne du district de Vevey, Vevey	—	—	—	—	14 027	—	594	—	1 318	2 742	—	—	—	2 480	86 355
103. Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon	—	—	—	—	—	—	151	—	—	—	—	—	—	—	78 533

Region Zentralschweiz - Suisse Centrale

104. Volksbank Hochdorf, Hochdorf	704	—	—	—	9 441	—	19 963	—	68 031	24 289	—	—	5 400	—	159 659
105. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern	628	2 026	—	—	4 301	—	46 363	—	158 479	40 641	—	—	22 450	—	411 321
106. Volksbank Neunkirch, Sempach Station	16	50	—	—	238	—	7 578	—	5 634	9 206	—	—	800	10	60 676
107. Ersparniskasse Nidwalden, Sians	—	—	—	—	5 033	—	14 994	—	21 506	34 884	—	—	4 400	—	220 157
108. Sparbank Triengen AG, Triengen	970	—	—	—	568	—	6 740	—	8 675	8 046	—	—	2 200	760	66 529
109. Volksbank Willisau AG, Willisau	2 119	4 151	—	—	13 751	—	26 246	—	88 673	28 624	—	—	12 150	3 850	238 371

Region Zürich, Schaffhausen, Glarus - Région de Zürich, Schaffhouse et Glaris

110. Bezirks-Sparkasse Dielsdorf, Dielsdorf	—	—	—	—	390	—	10 314	—	81 941	15 553	—	—	—	—	121 637
111. Sparkasse Elgg, Elgg	50	—	—	—	—	—	4 212	—	31 190	5 756	—	—	700	850	56 407
112. Spar- und Leihkasse Hallau, Hallau	195	—	—	—	460	—	2 236	—	32 665	24	—	—	2 000	100	61 180
113. Sparkasse Horgen, Horgen	—	—	—	—	—	—	3 095	—	91 310	20 640	—	—	—	—	127 008
114. Sparkasse Kloten, Kloten	—	—	—	—	200	—	1 452	—	76 343	1 861	—	—	—	—	89 340
115. Gewerbebank Männedorf, Männedorf	292	—	—	—	1 400	—	5 697	—	113 767	8 922	—	—	1 050	—	66 072
116. Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, Pfäffikon	125	250	—	—	1 508	—	15 497	—	4 677	40 459	—	—	15 450	1 575	211 471
117. Ersparniskasse in Schaffhausen, Schaffhausen	—	—	—	—	435	—	4 945	—	6 003	18 819	—	—	6 000	—	98 422
118. Sparkasse Stäfa, Stäfa	—	—	—	—	—	—	3 439	—	49 097	—	—	—	—	—	57 478
119. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Thalwil	—	—	—	—	2 202	—	7 803	—	134 726	24 187	—	—	5 600	—	228 204
120. Spar- und Leihkasse Thyingen, Thyingen	—	—	—	—	1 585	—	6 995	—	41 513	12 701	—	—	2 250	—	74 327
121. Bezirksparkasse Uster, Uster	—	—	—	—	32	—	4 350	—	17 159	4 745	—	—	8 500	—	97 938
122. Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil	—	—	—	—	60	—	6 089	—	196 542	20 343	—	—	8 500	—	280 008
123. Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon	405	1 000	—	—	1 040	—	12 544	—	155 313	50 273	—	—	13 100	—	258 190
124. Bank Neumünster, Zürich	530	11 200	—	—	18 880	—	33 438	—	17 897	79 210	—	—	24 350	—	332 370
125. Gewerbebank Zürich, Zürich	2 853	48	—	—	350	—	19 525	—	33 914	25 018	—	—	3 450	—	101 528
126. Sparkasse Limmatthal, Zürich	—	—	—	—	—	—	61	—	7 283	—	—	—	—	—	63 394
127. Sparkasse der Stadt Zürich, Zürich	—	—	—	—	3 171	—	5 082	—	84 461	19 175	—	—	—	—	632 585
128. Sparkasse Zinstragender Sparthafen, Zürich	—	—	—	—	250	—	1 743	—	52 680	23 128	—	—	—	—	86 228

Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdner Bank AG
- Dresdner Bank International -
Succursale de Zurich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977
 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
1.1 Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		5 088 218.19	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	35 813 543.04
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		48 703 804.78	2.1.1 - Anteil der Hauptbank	1 027 877.65
1.2.1 - Anteil der Hauptbank	10 052 955.—		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	153 493 114.—
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		77 614 609.46	2.2.1 - Anteil der Hauptbank	46 864 050.—
1.3.1 - Anteil der Hauptbank	16 250 000.—		2.2.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	94 127 114.—
1.3.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	33 982 809.46		2.3 Kreditoren auf Sicht	17 938 033.38
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		17 834 555.79	2.4 Kreditoren auf Zeit	37 159 760.—
1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 500 000.—		2.4.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 932 260.—
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 286 196.63	2.5 Sonstige Passiven	8 749 655.49
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 212 518.68	2.6 Dotationskapital	20 000 000.—
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—, —		2.7 Gesetzliche Reserven	4 000 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		28 068 350.—	2.8 Andere Reserven	1 850 000.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		67 535 100.85		
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—, —			
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		493 587.50		
1.10 Wertschriften		30 981 078.65		
1.11 Sonstige Aktiven		186 085.38		
		<u>279 004 105.91</u>		<u>279 004 105.91</u>
		Fr.		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank:			Zusammenfassung Hauptbank:	
Total Aktiven		26 302 955.—	Total Passiven	47 891 927.65

JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection
juridique, Neuchâtel

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	258 000.—	Capital social	150 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 217.95	Reserves spéciales:	
Avoirs en banques	5 792.60	Fonds d'organisation	100 000.—
Prorata d'intérêts et loyers	7 925.—	Reserve pour fluctuation de cours sur titres	10 000.—
Autres actifs	8 168.88	Reserves techniques, réassurances déduites:	
		Reserve pour risques en cours	3 220.—
		Reserve pour sinistres à régler	5 200.—
		Solde du compte de profits et pertes	13 684.43
	<u>282 104.43</u>		<u>282 104.43</u>
Neuchâtel, le 23 juin 1977		JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection juridique	
		G. Geiser	

American Home Assurance Company, New York

Actif		Passif	
	U.S. \$		U.S. \$
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	125 102 721.—	Capital social	4 237 635.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	41 433 791.—	Reserves spéciales:	71 708 414.—
Autres actions et parts sociales	55 611 029.—	Reserves techniques, réassurances déduites:	
Immeubles	84 703.—	Reserve pour risques en cours	69 809 463.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	500.—	Reserve pour sinistres à régler	133 191 477.—
Avoirs en banques	3 918 119.—	Autres reserves techniques	4 843 019.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	30 006 564.—	Dépôts pour réassurances cédées	37 518 916.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	42 129 137.—	Autres passifs	12 254 741.—
Dépôts pour réassurances acceptées	47 791.—	Solde du compte de profits et pertes	2 542 581.—
Prorata d'intérêts et loyers	2 850 941.—		
Cautionnements	32 378 369.—		
Autres actifs	2 542 581.—		
	<u>336 106 246.—</u>		<u>336 106 246.—</u>
New York, le 20 avril 1977		American Home Assurance Company	
		Vice President: Richard B. Goodwyn	Secretary: Morion E. Fajen

Banca Unione di Credito, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1977
 (Bilancio intermedio senza il conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo		
	Fr.	Fr.		
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		18 485 661.75	Debiti a vista presso banche	7 761 942.36
Crediti a vista presso banche		40 288 770.39	Debiti a termine presso banche	23 464 291.67
Crediti a termine presso banche		5 207 500.—	- di cui con scadenza fino a 90 giorni	21 064 291.67
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	5 147 500.—		Conti creditori a vista	76 720 710.54
Effetti cambiari e carta monetata		7 912 300.40	Conti creditori a termine	23 949 000.—
- di cui rescrizioni	250 000.—		- di cui con scadenza fino a 90 giorni	13 172 000.—
Conti correnti debitori senza copertura		18 411 190.61	Libretti di deposito	42 063 943.25
Conti correnti debitori con copertura		29 698 843.—	Obbligazioni di cassa	4 378 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	3 356 876.—		Accettazioni e effetti all'ordine	1 325 190.05
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		3 394 226.—	Altre poste del passivo	17 301 454.92
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		82 759 768.79	Capitale azioni	15 000 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	57 888 996.59		Riserva legale	2 550 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		2 434 449.90	Riserva speciale	6 700 000.—
Titoli		5 199 898.08	Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo	63 815.73
Stabili ad uso della banca		6 500 000.—		
Altre poste dell'attivo		985 739.60		
		<u>221 278 348.52</u>		<u>221 278 348.52</u>
		Fr.		Fr.
Debitori per garanzie prestate e crediti documentari		53 875 321.58	Garanzie prestate e impegni per crediti documentari	53 875 321.58

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1977

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die schweizerischen Aussenhandelsergebnisse im ersten Halbjahr 1977 bekanntgegeben. Im Vergleich zur entsprechenden Vorjahresperiode sind sowohl wert- als auch volumenmässig beachtliche Zuwachsraten erzielt worden, wobei das reale Wachstum im zweiten Quartal deutlich schwächer war als im ersten. Die Import- und Exportpreise, die im ersten und zweiten Halbjahr 1976 noch rückläufig waren, haben in den ersten sechs Monaten des laufenden Jahres zugenommen, besonders ausgeprägt im Bereich der Einfuhr.

Gegenüber dem ersten Semester 1976 hat sich die Einfuhr um 3720,7 Mio oder 21,2% auf 21 262,6 Mio Fr. und die Ausfuhr um 2619,9 Mio oder 14,7% auf 20 408,8 Mio Fr. erhöht. Da der Mittelwertindex der Importgüter einen Anstieg von 8,8% und jener der Exportwaren einen solchen von 2,1% verzeichnet, verbleibt eine reale Steigerung von 11,4% bei der Einfuhr und von 12,3% bei der Ausfuhr. Nachdem die Handelsbilanz in der Vorjahresperiode noch einen Aktivsaldo von 247,0 Mio aufwies, hat sich die bereits im ersten Quartal 1977 beobachtete Passivierung fortgesetzt; für das erste Halbjahr ergibt sich so ein Defizit von 853,8 Mio Fr. Der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr sank innert Jahresfrist von 101,4% auf 96,0%.

Entwicklung der Handelsbilanz

1. Halbjahr	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	In 1000 Tonnen	Mio Fr.	In 1000 Tonnen	Mio Fr.		
1973	17 851	17 630,0	1 692	14 239,7	-3 390,3	80,8
1974	17 394	21 926,4	2 082	17 553,2	-4 373,2	80,1
1975	13 974	17 780,9	1 749	16 337,1	-1 443,8	91,9
1976	13 799	17 541,9	2 075	17 788,9	+ 247,0	101,4
1977	14 557	21 262,6	2 235	20 408,8	- 853,8	96,0

Einfuhr (s. Tabelle I)

Die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten hat im Vergleich zum ersten Halbjahr 1976 um 1949,9 Mio Fr. oder 26,8% zugenommen. Bei einer Importpreiserhöhung von 12,2% erreicht die reale Wachstumsrate mit 13,1% nicht ganz die Hälfte der nominalen. Vermehrt eingeführt wurden vor allem Edelmetalle und Edelsteine für Gewerbe und Industrie, Ausgangsstoffe für die Nahrungsmittelindustrie, Metalle und Metallwaren sowie Chemikalien. Bei mässigen Preissteigerungen (+2,9%) sind die Energieträgerbezüge wertmässig um 8,8% und real um 5,7% gestiegen; die im ersten Quartal registrierte Wertminderung (-1,9%) ist durch das Ergebnis des zweiten (+18,8%) mehr als kompensiert worden. Diese Entwicklung beruht vorwiegend auf zusätzlichen Roh- und Heizölendungen, während beim Benzin ein leichter Rückgang zu verzeichnen ist. Die Zufuhren von Investitionsgütern sind dem Werte nach um 17,1% gewachsen. Nach Abzug der Teuerung (+5,0%) ergibt sich eine reale Zunahme von 11,5%. Sozusagen alle Warenkategorien partizipieren an der Nachfragebelebung, namentlich aber nichtelektrische Maschinen und Apparate. Die Eideckungen mit Konsumgütern haben sich wertmässig um 19,8% (+1168,0 Mio) und real um 11,0% ausgeweitet, dies bei einer Preiserhöhung von 7,9%. Insbesondere die Bezüge von dauerhaften Konsumgütern - Personenaufomobile, Bijouterie und Edelmetallwaren - weisen namhafte Wertsteigerungen auf. Bei den nichtdauerhaften Konsumgütern sind ausser den Nahrungsmitteln die verstärkten Zufuhren von Kleidern, Wäsche, Schuhen und Lederwaren erwähnenswert.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Halbjahr 1976	1977	1. Halbjahr 1976	1977
Rohstoffe,				
Halbfabrikate	6 519	6 855	7 266,4	9 216,3
Energieträger	6 137	6 519	1 732,3	1 885,5
Investitionsgüter	131	147	2 634,0	3 083,8
Konsumgüter	1 013	1 036	5 909,0	7 077,0
Total	13 799	14 557	17 541,9	21 262,6

Den Absolutzahlen nach entfallen die bedeutendsten Werterhöhungen auf die Einfuhren von Edelmetallen für die Industrie (+564,3 Mio Fr.), Lebensmitteln (+354,9 Mio), Personenaufomobilen (+273,9 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (+269,5 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+260,9 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+213,8 Mio), Metallwaren (+171,3 Mio), Eisen und Stahl (+156,4 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+152,0 Mio), Erdöl und Destillaten (+147,4 Mio), Nichteisenmetallen (+113,6 Mio), Bekleidung und Wäsche (+106,4 Mio), Kunststoffwaren (+66,7 Mio) sowie Möbeln und Kleintischlerwaren (+55,8 Mio).

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten verzeichnete innert Jahresfrist einen Zuwachs von 1389,2 Mio Fr. oder 18,5%. Da der Mittelwertindex um 3,1% gestiegen ist, beträgt das reale Wachstum 14,9%. Mit 711,9 Mio entfällt mehr als die Hälfte der Wertzunahme auf die Exporte von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen für Gewerbe und Industrie; stark erhöht haben sich zudem die Lieferungen von Metallen und Metallwaren sowie Chemikalien. Die geringste Umsatzausweitung (+439,1 Mio oder 7,2%) weisen die Investitionsgüter auf. Bei einer Preiserhöhung von 3,0% resultiert eine reale Steigerung von 3,9%. Vermehrt wurden elektrische Maschinen und Apparaten, Nutzfahrzeugen und Kraftmaschinen exportiert. Den stärksten prozentualen Zuwachs haben die Konsumgüterausfuhren erfahren (+785,7 Mio oder 19,0%). Bei leicht rückläufigen Preisen (-1,0%) ergab sich ein reales Wachstum von 20,1%. Hervorzuheben ist der Exportanstieg von Bijouterie und Edelmetallwaren (+280,4 Mio), Uhren und Pharmazeutika.

Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte
1. Halbjahr 1977		1. Halbjahr 1977	1. Halbjahr 1977
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	2891,3	19,5	15,3
davon:			
Ausgangsstoffe	400,6	0,3	15,7
Lebensmittel	1838,6	23,9	17,0
Rohtabak	109,6	33,9	18,1
Getränke	232,8	10,7	9,0
Forstwirtschaftliche Produkte	200,7	35,9	10,1
Energieträger	1885,5	8,8	2,9
davon:			
Erdöl und Destillate	1797,4	8,9	3,1
Textilien und Bekleidung	2079,0	11,1	10,0
davon:			
Spinnstoffe	249,0	1,3	13,3
Garne	146,0	18,5	5,7
Gewebe	234,5	6,4	10,9
Bekleidung und Wäsche	919,8	13,1	11,6
Schuhe	211,0	16,4	9,2
Papier und Papierwaren	715,2	7,4	- 0,2
davon:			
Ausgangsstoffe	121,4	15,6	- 7,2
Papier und Karton	269,9	0,5	- 1,5
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	207,1	8,1	5,7
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	725,0	24,9	7,3
davon:			
Häute, Felle, Leder	177,2	22,6	15,4
Kautschuk	209,2	27,6	3,0
Kunststoffwaren	338,6	24,5	6,2
Chemikalien	2391,4	16,2	2,5
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	1464,2	11,6	1,4
Pharmazeutika	240,3	20,0	7,0
Baustoffe, Keramik, Glas	369,7	19,6	5,2
Metalle und Metallwaren	2018,6	28,0	4,8
davon:			
Eisen und Stahl	833,0	23,1	0,2
Nichteisenmetalle	392,1	40,8	12,3
Metallwaren	793,5	27,5	6,4
Maschinen	2899,6	19,6	6,7
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	1466,5	17,1	8,5
Elektrische Maschinen und Apparate	1433,1	22,3	4,9
Fahrzeuge	1996,9	22,2	2,5
davon:			
Personenaufomobile	1286,0	27,1	3,4
Cars, Lastwagen	276,8	3,9	1,5
Luftfahrzeuge	157,0	- 6,8	- 7,1
Instrumente, Uhren	2564,1	55,3	24,0
davon:			
Optische Geräte	188,0	19,9	5,1
Feinmechanische Geräte	207,5	24,6	5,0
Edelmetalle für die Industrie	1552,2	57,1	34,9
Bijouterie, Edelmetallwaren	464,8	138,0	17,5
Verschiedene übrige Waren	726,5	17,7	19,5
davon:			
Möbel, Kleintischlerwaren	301,0	22,8	9,0

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte
1. Halbjahr 1977		1. Halbjahr 1977	1. Halbjahr 1977
Metallindustrie	10147,9	10,7	2,8
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	4028,8	2,2	1,8
Elektrische Maschinen und Apparate	1938,2	17,1	1,1
Optische und feinmechanische Geräte	619,9	7,8	12,7
Uhren	1541,8	12,3	0,1
Aluminium	244,6	43,5	15,5
Metallwaren	1071,7	21,8	3,0
Chemische Industrie	4273,7	5,6	0,4
davon:			
Farbstoffe usw.	751,2	- 5,5	4,5
Pharmazeutika	962,5	11,4	5,6
Kosmetika und Parfümerien	40,8	22,8	-17,1
Chemikalien, andere	2519,2	7,0	- 2,5

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Halbjahr 1976	1977	1. Halbjahr 1976	1977
Rohstoffe	1 570	1 689	7 504,2	8 893,4
Halbfabrikate	115	112	30,0	35,9
Energieträger	191	198	6 112,7	6 551,8
Investitionsgüter	200	236	4 142,1	4 927,8
Konsumgüter				
Total	2 075	2 235	17 788,9	20 408,8

Die Lieferungen der Metallindustrie liegen nominal um 10,7% (+981,9 Mio Fr.) und real um 7,7% über dem entsprechenden Vorjahresergebnis. Eine wertmässige Ausdehnung haben vor allem die Verkäufe von elektrischen Maschinen und Apparaten (+283,1 Mio oder 17,1%), Metallwaren (+191,8 Mio oder 21,8%) und Uhren (+168,3 Mio oder 12,3%) erzielt. Real verzeichnete der Versand von Aluminium (+24,3%) und Metallwaren (+18,2%) den stärksten Zuwachs. Die chemische Industrie hat ihre Exporte dem Werte nach um 5,6% (+228,0 Mio) und volumenmässig um 5,2% erhöht, dies bei einem leichten Anstieg des Mittelwertindex von 0,4%. Während der Versand von gewerblichen Chemikalien (+164,8 Mio oder 7,0%) und Pharmazeutika (+98,8 Mio oder 11,4%) zugenommen hat, erlitt die Ausfuhr von Farbstoffen einen Rückschlag (-43,3 Mio oder -5,5%). Der Absatz von Textilien und Bekleidung erfuhr eine Ausweitung von 103,2 Mio oder 7,3%, was bei einer Preissteigerung von 2,3% einem realen Anstieg von 5,0% entspricht. Vermehrt nachgefragt wurden Baumwollgewebe (+40,6 Mio), Bekleidungs- und Konfektionswaren (+28,5 Mio), Wirk- und Strickwaren (+15,1 Mio) sowie Baumwollgarne (+13,4 Mio); rückläufig hingegen waren die Lieferungen von Garnen und Geweben aus Chemiefasern (-19,6 bzw. -15,0 Mio). Bei nur unbedeutenden Preiserhöhungen (+0,5%) vergrösserte sich der Versand von Nahrungs- und Genussmitteln nominal um 20,3% (+126,4 Mio) und real um 19,7%, wobei insbesondere die Verkäufe von Käse (+26,6 Mio), Tabakfabrikaten (+25,2 Mio) und Schokolade (+12,8 Mio) verbesserte Ergebnisse erzielten.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II (Fortsetzung)

Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		
	Wert	Index der Mittelwerte	
1. Halbjahr 1977	1. Halbjahr 1977	1. Halbjahr 1977	
Textilien und Bekleidung	1509,8	7,3	2,3
davon:			
Chemiefasern	44,2	-7,8	1,4
Garne aus Chemiefasern	250,6	-7,3	-4,3
Gewebe aus Chemiefasern	126,1	-10,7	0
Gewebe aus Seide	10,2	19,8	11,0
Wollgarne	29,4	12,6	7,0
Wollgewebe	36,1	43,2	6,6
Baumwollgarne	99,3	15,7	22,3
Baumwollgewebe	207,8	24,3	5,3
Stickereien	90,4	4,7	0,6
Textile Bodenbeläge	25,7	-1,9	2,5
Wirk- und Strickwaren	156,4	10,7	3,4
Bekleidungs-, Konfektionswaren	163,2	21,2	5,4
Schuhe	70,1	2,5	1,8
Nahrungs- und Genussmittel	748,3	20,3	0,5
davon:			
Käse	223,6	13,5	.
Milchkonserven, Kindermehl	18,6	43,1	.
Schokolade	50,8	33,7	.
Suppen, Bouillon	58,1	2,7	.
Tabakfabrikate	147,9	20,5	2,4
Bücher, Zeitungen	109,7	7,1	3,6

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Im Vergleich zum ersten Semester 1976 wies die Einfuhr aus den OECD-Staaten einen Zuwachs von 2963,7 Mio Fr. auf, wovon mehr als drei Viertel (+2304,6 Mio) auf die Importe aus der EWG entfielen, namentlich aber auf jene aus der Bundesrepublik Deutschland (+853,0 Mio), Grossbritannien (+539,4 Mio), Italien (+302,5 Mio), Frankreich (+246,2 Mio) und Belgien-Luxemburg (+236,5 Mio). Die Ausweitung des EFTA-Handels (+178,7 Mio) beruht in erster Linie auf den Eindeckungen in Österreich (+82,7 Mio). Die Bezüge aus den aussereuropäischen OECD-Ländern erreichten ein Wachstum von 484,9 Mio, wobei sich vor allem die Käufe in Japan (+222,4 Mio) und den USA (+205,7 Mio) verstärkt haben. Der Anstieg der Zufuhren aus den Nicht-OECD-Staaten (+757,1 Mio) geht vorwiegend auf das Konto der Entwicklungsländer (+661,5 Mio). Insbesondere wurden vermehrt Güter in Panama (+126,6 Mio), Brasilien (+75,2 Mio), Algerien (+65,4 Mio), den Arabischen Emiraten (+65,1 Mio) und Libyen (+46,6 Mio) nachgefragt; rückläufig hingegen waren die Bezüge aus Nigeria (-70,4 Mio) und Indien (-32,0 Mio). Die Einfuhren aus den Staatshandelsländern sind um 60,4 Mio Fr. gestiegen; erhöhten Zufuhren aus der Sowjetunion (+80,4 Mio) stand eine Verminderung der Importe aus Rumänien (-19,1 Mio) und Ungarn (-10,1 Mio) gegenüber.

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten liegt um 1648,0 Mio Fr. über dem entsprechenden Vorjahreswert. Der Zuwachs beruht in erster Linie auf vermehrten Lieferungen nach der EWG (+1225,2 Mio), namentlich nach der Bundesrepublik Deutschland (+457,0 Mio), Italien (+353,0 Mio), Frankreich (+182,2 Mio) und Grossbritannien (+97,3 Mio). Im Bereich der EFTA (+198,6 Mio) stehen Exportsteigerungen nach Österreich (+157,8 Mio) und Norwegen (+39,8 Mio) geringere Umsätze mit Finnland gegenüber. Die Versandausweitung nach den aussereuropäischen OECD-Staaten (+159,2 Mio) rührt vor allem von einer Nachfragebelebung seitens der USA (+107,0 Mio) her. An der Erhöhung der Ausfuhren nach den Nicht-OECD-Staaten (+971,9 Mio) haben die Sendungen nach den Entwicklungsländern am stärksten partizipiert (+982,2 Mio), wobei mehr als zwei Fünftel auf Absatzsteigerungen in den OPEC-Staaten entfallen (+433,4 Mio). Grösser als im Vorjahr sind insbesondere die Verkäufe nach Israel (+214,1 Mio), Saudi-Arabien (+115,4 Mio), Algerien (+73,3 Mio), Jugoslawien, Ghana, den Arabischen Emiraten und Nigeria ausgefallen, während jene nach Brasilien (-83,9 Mio), Mexiko und Taiwan namhafte Einbussen erlitten. Die Exporte nach den Staatshandelsländern haben sich insgesamt nur unbedeutend verändert (+11,1 Mio); verminderten Sendungen nach der Sowjetunion (-41,8 Mio) stehen bessere Verkaufsergebnisse in Rumänien (+33,3 Mio) und Ungarn (+24,3 Mio) gegenüber.

Der Warenaustausch mit den OECD-Staaten schliesst mit einem Handelsbilanzdefizit von 3538,7 Mio Fr., was 1315,7 Mio oder 59,2% mehr sind als im ersten Halbjahr 1976. Der Passivsaldo mit der EWG ist um 1079,4 Mio oder 30,7% auf 4596,0 Mio gestiegen, wobei die Zunahme zu fast zwei Fünfteln (+396,0 Mio) auf den Aussenhandel mit der Bundesrepublik Deutschland beruht. Der Ausfuhrüberschuss mit der EFTA (713,1 Mio) erhöhte sich nur unwesentlich (+19,9 Mio oder 2,9%). Der Handel mit den aussereuropäischen OECD-Ländern weist ein Passivum von 121,5 Mio Fr. auf, verglichen mit einem Ausfuhrüberschuss von 204,2 Mio Fr. im ersten Semester 1976. Aus dem Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten resultierte ein Aktivsaldo von 2684,9 Mio (+214,8 Mio oder 8,7%). Der Anstieg des Aktivums mit den Entwicklungsländern (+320,7 Mio) basiert zu mehr als vier Fünfteln auf dem Aktivsaldo mit den OPEC-Staaten (+260,4 Mio); demgegenüber reduzierte sich der Exportüberschuss mit den Staatshandelsländern um 49,3 Mio oder 11,1% auf 395,8 Mio Fr.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen¹⁾

Tabelle III

Absolute Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr 1. Halbjahr 1977	Ausfuhr 1. Halbjahr 1977		
OECD-Länder	18150,5	14611,8	19,5	12,7
- OECD-Europa	15870,1	12453,0	18,5	13,6
- EWG	14039,9	9443,9	19,6	14,9
BR Deutschland	5810,5	3268,1	17,2	16,3
Frankreich	2682,0	1918,6	10,1	10,5
Italien	2016,8	1675,3	17,6	26,7
Niederlande	773,8	585,5	16,7	13,9
Belgien-Luxemburg	842,3	537,0	39,0	9,2
Grossbritannien	1679,6	1143,0	47,3	9,3
Dänemark	198,6	278,8	8,6	3,0
Irland	36,2	37,6	1,1	42,4
- EFTA	1544,9	2258,0	13,1	9,6
Oesterreich	782,2	1092,8	11,8	16,9
Norwegen	105,1	266,2	32,9	17,6
Schweden	459,6	520,7	9,0	1,5
Portugal	72,7	198,1	16,9	6,3
Finnland	109,7	174,1	22,6	-9,8
Island	15,5	6,0	7,6	1,7
- übrige	285,4	751,2	-1,6	9,5
- Aussereuropäische OECD-Länder	2280,3	2158,8	27,0	8,0
USA	1434,0	1295,1	16,7	9,0
Kanada	127,0	197,5	39,1	0,7
Japan	647,7	476,4	52,3	6,6
Australien/Neuseeland	71,6	189,8	41,5	12,6
Nicht-OECD-Länder	3112,1	5797,0	32,1	20,1
- Entwicklungsländer	2376,9	4570,2	38,6	27,4
davon: OPEC-Länder	698,1	1701,2	32,9	34,2
- Staatshandelsländer	668,4	1064,2	9,9	1,1
- europäische	617,3	974,8	10,4	1,9
- asiatische	51,1	89,3	4,5	-7,4
- Südafrika	66,7	162,7	110,4	-11,6
Insgesamt	21262,6	20408,8	21,2	14,7

¹⁾ Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A» (Ausnahme: Vietnam ab 1. I. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

Preiszuschläge auf Futtermitteln

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat die Preiszuschläge für Gerste und Hafer auf den 1. August 1977 um 3 bzw. 2 Franken auf 19 bzw. 16 Franken pro 100 kg erhöht. Diese Erhöhung ist eine Folge der veränderten Preissituation auf den internationalen Märkten.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Suppléments de prix sur les denrées fourragères

Avec effet au 1^{er} août 1977, le Département fédéral de l'économie publique a majoré les suppléments de prix perçus sur l'orge et l'avoine de 3 resp. 2 francs à 19 resp. 16 francs par 100 kg. Cette majoration est la conséquence de la situation nouvelle des prix sur le marché international.

Département fédéral de l'économie publique

**Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**

Juli - 1977 - Juillet

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	17	19	3
Bern	12	4	4
Luzern	4	-	-
Schwyz	1	-	1
Nidwalden	1	-	-
Glarus	-	1	-
Zug	1	1	-
Fribourg	4	-	-
Solothurn	6	1	-
Basel-Stadt	3	5	-
Basel-Landschaft	3	-	-
St. Gallen	8	1	1
Graubünden	4	-	-
Aargau	10	1	3
Thurgau	1	1	1
Ticino	5	-	-
Vaud	9	2	1
Valais	2	1	1
Neuchâtel	4	1	3
Genève	5	2	1
Total Juli 1977	100	40	19
Total Juli 1976	90	40	23
Total Jan.-Juli 1977	504	227	120
Total Jan.-Juli 1976	629	275	126

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 26. Juli 1977

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verordnet:

I
In Artikel 1 der Verordnung vom 29. März 1977 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif-Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht/Fr.
ex 1003.01	Gerste	
-	zu Futterzwecken	19.—
-	zu Speisezwecken	13.30
-	als Spitzmalz oder zur Spitzmalz-fabrikation	7.60
-	zu technischen Zwecken	1.—
ex 1004.01	Hafer	
-	zu Futterzwecken	16.—
-	zu Speisezwecken	11.20
-	zu technischen Zwecken	1.—
ex 1102.10	Gerste, geschält, zu Speisezwecken	12.60
ex 1102.10	Hafer, geschält, zu Speisezwecken	9.90

Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

Modification du 26 juillet 1977

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

I
L'article 1^{er} de l'ordonnance du 29 mars 1977 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est modifié comme suit en ce qui a trait aux marchandises mentionnées ci-après:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut
ex 1003.01	Orge:	
-	pour l'affouragement	19.—
-	pour l'alimentation humaine	13.30
-	légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination	7.60
-	pour usages techniques	1.—
ex 1004.01	Avoine:	
-	pour l'affouragement	16.—
-	pour l'alimentation humaine	11.20
-	pour usages techniques	1.—
ex 1102.10	Orge, mondé, pour l'alimentation humaine	12.60
ex 1102.10	Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine	9.90

II
1 Die aufgehobenen Bestimmungen bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.
2 Diese Änderung tritt am 1. August 1977 in Kraft.

Bern, den 26. Juli 1977

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Brugger

II
1 Les prescriptions antérieures restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.
2 La présente modification entre en vigueur le 1^{er} août 1977.

Berne, le 26 juillet 1977

Département fédéral de l'économie publique:
Brugger

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Schweizerfranken-Anleihe



**SWISS ALUMINIUM AUSTRALIA LIMITED
Sydney, New South Wales, Australia**

5 1/2 % Anleihe 1977-92 von Fr. 100 000 000

(Valoren-Nr. 639 902)

Emissionspreis: 101% Laufzeit: längstens 15 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

2. bis 5. August 1977, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

- Zinssatz:** 5 1/2% p. a.; Jahrescoupons per 12. August.
- Stückelung:** Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.— nom. zur Auslieferung.
- Rückzahlung:** Tilgung ab 1983 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1983 mit degressiven Prämien ab 103 1/2% gestattet.
- Anleiheendienst:** In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
- Steuern:** Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger australischer Steuern oder Abgaben.
- Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Swiss Aluminium Australia Limited wurde 1965 zum Zweck der Wahrung der Interessen der Alusuisse-Gruppe am Bauxit/Tonerdeprojekt in Gove an der Nordküste Australiens gegründet. Ihr Aktienkapital ist in vollem Besitz der Alusuisse-Gruppe. Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

- | | | |
|------------------------------|--|---------------------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt | Schweizerischer Bankverein | Schweizerische Bankgesellschaft |
| Schweizerische Volksbank | Bank Leu AG | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie. | Privatbank und Verwaltungsgesellschaft | Gruppe Zürcher Privatbankiers |
- Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Parkhotel AG, Arosa

Ausserordentliche Generalversammlung

der Parkhotel AG, Arosa, vom 19. August 1977, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden: Ersatzwahlen.

Vollmachten können nur durch bestehende Aktionäre vertreten werden.

Parkhotel AG, Arosa
Der Verwaltungsrat

Savoy-Hotel, Arosa

Ausserordentliche Generalversammlung

der Savoy-Hotel, Arosa, vom 19. August 1977, 11.30 Uhr, am Sitze der Parkhotel AG, Arosa.

Traktanden: Ersatzwahlen.

Vollmachten können nur durch bestehende Aktionäre vertreten werden.

Hotel Savoy, Arosa
Der Verwaltungsrat

SOTRA SA

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 30 août 1977, à 10 h. 30, en l'étude de maître Jean-Marie Cottier, notaire, rue de Romont, 14, à Fribourg.

L'assemblée extraordinaire statuera sur l'ordre du jour suivant:

- Dissolution et entrée en liquidation de la société.
- Démission de l'administrateur et nomination d'un liquidateur.

Le conseil d'administration

4 1/2% Anleihe 1964-79 Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft, Essen, von Fr. 60 000 000 nom.

Valorennummer 314 470

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 15. September 1977 7000 Obligationen zu je Fr. 1000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 20. Juli 1977 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost, zweck Rückzahlung zu pari ab 15. September 1977; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. September 1978 & ff., können vom 15. September 1977 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

41/5	3301/3	7544/5	11131	15668/70	19140	22580	26461/70	30831/40	34027/3	37181/6	40454/60	44781/6	49211/5	53281/5	57264/5
81/2	3308/10	7571/6	11135/40	15708	18141/50	22591/600	26581/90	30931/40	34027/30	37189/90	40471	44951/8	49218/9	53302/3	57269/70
151	3361/70	7586/9	11311/5	15747	18235/40	22912/20	26731/40	30991/7	34084	37238/40	40584/90	44993/9	49218/8	53371/7	57355/8
157/60	3431/40	7601	11456/8	15971/80	18471/90	23025/30	26741/50	31091	34101/10	37251	40811	45192/200	49300	53411/5	57421/30
201/10	3472/80	7627/80	11501/10	15981	18571/80	23071/80	26751/60	31099/100	34112/20	37253/4	40814	45281/90	49391/400	53411/5	57421/30
211/6	3549/80	7723/7	11521/8	15985/90	18581/80	23181/90	26811/20	31241/10	34445/50	37257/60	40817/9	45281/300	49461/9	53423/30	57438/9
218/20	3591/3	7739/33	11551/60	16111/20	18735/40	23231/3	26841/50	31247/50	34491/5	37301/10	40841/6	45361/3	49337/40	53496/8	57462/30
221/7	3595/600	8141/4	11711/23	16191/200	18921/30	23243/50	26901/10	31321/30	34221/30	37411/3	40848/50	45401/3	49542/6	53531	57461
241/50	3661/2	8147/50	11767/70	16201/10	19051/60	23341	26941/50	31334/40	34241/7	37420	40875/80	45409	49572/80	53536/7	57463/4
291/9	3664/6	8151/8	11891/900	16221/30	19061/2	23343/50	27031/40	31401/10	34331/2	37601/10	40991/1000	45421	49745/50	53539/40	57466
331/40	3681/8	8222/30	12418	16251/60	19068/70	23351/60	27191/200	31421/5	34403/5	37621/3	41071/6	45428/30	49871/80	53591/600	57711/20
361/9	3711/20	8311/20	12420	16291/80	19071/7	23385/9	27201/10	31441/50	34474/80	37627/30	41171/80	45468/5	49961/4	53716/7	57761/5
414	3791/800	8341/5	12441/5	16291/300	19081	23421/3	27331/40	31521/8	34531/8	37631/2	41275/80	45687/9	49966/8	53782/8	57768
417	3801/10	8349/50	12448/50	16351/60	19083/90	23429/30	27391/9	31581/4	34544/8	37634/8	41402/7	45771/80	49981/90	53816/20	57782
419/20	4102/10	8501/10	12451/60	16361/70	19107/8	23451/60	27431/40	31586/90	34550	37643/9	41409/10	45891/3	50202/6	53981/90	57784
461/70	4221/6	8561	12559/60	16361/6	19181/90	23581/8	27491/50	31601/3	34645/50	37681/7	41431/2	45895/9	50252/60	54101/10	57789/90
1091/2	4361/70	8565/77	12571/80	16387/70	19251/9	23590	27431/40	31606/10	34657/6	37731/40	41440	45981/3	50311/5	54111/20	57791/2
951/60	4451/60	8601/10	12581/90	16641/50	19381/90	23601/4	27721/30	31611/20	34658/60	37781/6	41481/6	45989/90	50451/60	54121/4	57794/8
811/20	4461/70	8611/2	12921/30	16691/700	19411/4	23606/10	27761/70	31655/60	34721/30	37811/80	41541/3	46041/50	50492/6	54127/20	57800
940	4501/10	8614/20	12971/80	16701/10	19431	23696/700	27791/4	31711/20	34725/4	37901/3	41549/50	46131	50532/40	54161/2	57921/7
1061/4	4535/40	8631/40	12981/90	16801/10	19434/7	23701/10	27800	31761/70	34771/2	37941/10	41571/40	46137/40	50571/80	54191	57933/9
1075/80	4571/20	8651/30	13241/50	16851/90	19501/8	23741/50	27841/50	31781/7	34775/80	37941/5	41611/7	46142/70	50741/50	54195/200	57951/7
1094/8	4603/10	8711/20	13311/4	16868/70	19510	23794/800	27902/10	31791/7	34781	37947/50	41731/4	46191/200	50811/2	54231	57962/4
1111/4	4711/7	8911/20	13391/8	16941/50	19671/80	23901/3	27941/50	31891/6	34823/3	37991/2	41931/40	46361	50914/20	54301/10	57991/8000
1227/9	4741/6	9001/10	13461/70	16981/6	19681/3	23909/10	27971/4	31899/900	34869/70	37995/8000	4221/30	46454/8	50971/8	54321/10	58121/4
1311/8	4791/5	9172/80	13581/9	17085/90	19695/6	24001/50	27980	31974/80	34871/5	38021/3	4231/40	46511/20	51008/10	54451/2	58145/70
1331/4	4800	9191/200	13621/3	17001/10	19891/900	24181/90	27996/8000	31981/7	34882/90	38029/30	42383/90	46601/10	51072/3	54457/9	58141/6
1411/20	4801/5	9221/8	13630	17031/4	19951/60	24201/10	28011/20	31989/90	35021/30	38071/7	42431/40	46701/8	51077/9	54526/30	58201/8
1503/7	4831/40	9311/20	13691/700	17040	20001/10	24231/40	28131	32067/70	35051/60	38083/7	42491/500	46881/40	51121/7	54647/50	58210
1611/20	4871/80	9334/40	13874	17061/70	20063/70	24261/70	28137/40	32081/90	35061/7	38090	42571/80	46931/40	51221/3	54723/30	58279
1711/80	4900	9341/2	13877	17101/10	20091/5	24291/300	28171	32241/3	35070	38131/40	42611/20	46971/80	51316/20	54731/6	58286/70
1781/80	5174/8	9346/50	13878/80	17181/90	20097/100	24311/40	28211/4	32241/30	35121	38203/10	42741/8	46991/900	51463/5	54907	58511/20
1800	5201/10	9376/7	13903/9	17251/60	20131/40	24341/50	28216/8	32251/60	35123/30	38211/20	42791/8	47136/40	51467/70	54926/30	58513/2
1821/30	5231/4	9511/4	14071/80	17321/5	20161/70	24391/400	28220	32222/5	35141/50	38261/70	42831/2	47181/4	51571/3	54992	58536/40
1832/8	5421/30	9517/20	14081/6	17328/30	20592	24401/10	28271/4	32327/9	35161/5	38271/80	42862	47187/90	51579/80	55021/4	58561/70
1842/50	5560	9521/30	14161/70	17381/3	20595	24411/20	28279/80	32381/7	35181/90	38291/90	42864/70	47300	51653/5	55021/6	58781/5
1911/20	5561/6	9551/60	14211/5	17411/7	20612/20	24521/30	28361/3	32401/10	35211/20	38311/90	43001/10	47581/4	51841/5	55328/30	58787/80
1942	5611/5	9581/90	14217/20	17419/20	20871/80	24541/50	28367/70	32435/6	35241	38420	43041	47801/8	51945	55377/80	58796
1991/2000	5641/50	9591/600	14281	17443/50	20911/4	24551/60	28371/80	32453	35261/70	38465/70	43047/50	47819/20	51999/2000	55408/10	59011/20
2004/10	5681/7	9631/40	14285/6	17451/6	20916/7	24601/10	28401/7	32455/60	35241/50	38441/50	43051/60	47881/2	52036/9	55701	59271
2028	5741/80	9671/80	14371/6	17458/9	20991/6	24611/80	2851/80	32461/70	35261/70	38511/70	43121/8	47889/90	52046/8	55704/8	59276/80
2171	5801/2	9681/700	14380	17471/80	21101	24671/80	28561/70	32521/9	35271/80	38569/70	43136/40	47931/40	52050	55710	59322/3
2179/80	5881/90	9721/30	14421/30	17501/5	21103/8	24691/900	28731/40	32585/6	35261/70	38601/10	43154/60	47991/5	52071/3	55730	59326
2304	5931/8	9731/40	14461/70	17508/10	21331/40	24831/40	28821/30	32589/90	35281/30	38639/40	43211/20	48051/8	52101/3	55762/70	59371/80
2341/50	6191/4	9741/50	14501/4	17521/4	21361/70	24971/2	28971/80	32611/8	35288	38665/7	43271/9	48084/90	52131/8	55791/800	59381/7
2351/3	6221/5	9761/3	14508/10	17521/4	21431/40	24978/80	29081/80	32611/10	35311/60	38681/8	43281/40	48185/90	52131/8	55831	59389/90
2357/60	6227/30	9767/70	14571	17641/8	21411/50	24991/5000	29081/70	32691/2	35368/90	38691	43296/300	48233/40	52261/70	55837	59541/6
2481/90	6271/80	9841/50	14577/80	17652	21601	25041/50	29441/4	32694/70	35831/40	38751/60	43311/20	48261/9	52294	55826/30	59641/50
2491/6	6341/50	9911/20	14581	17654/60	21605/10	25061/70	29446/50	32702/7	35851/4	38781/90	43384/9	48285/6	52297/9	55961/5	59651/9
2502/6	6418/9	10061/2	14622/30	17661/70	21611/5	25271/8	29611/3	32702/90	35857/60	38831/9	43461/70	48288	52321/30	56162	59891/5
2509/10	6438	10068/70	14651/6	17731/40	21631/40	25361/70	29616/20	32706/10	35861/2	38865/70	43511/40	48312/5	52351	56164	59899/60
2551/2	6581/90	10071/5	14711/20	17741/2	21711/7	25481/50	29641/50	32808/90	35864/70	39020	43541/7	48317	52353/6	56166/9	59911/7
2558/60	6621/30	10077/80	14831/40	17771/80	21719/20	25461/70	29671/80	33091/100	35941/60	39046/50	43681/90	48341/50	52360	56242/3	59925/30
2602	6632/4	10081/4	14923/30	17781/2	21731/2	25481/2	29691/700	33151/60	35948/50	39162/70	43801/10	48361/70	52371/4	56491/500	59931/2
2605	6640	10090	14961/5	17786/8	21802/8	25486/90	29812/20	33221/3	35963/70	39171/80	43811/20	48611/6	52376/80	56581/5	59938/40
2682/5	6756/60	10121/4	14989/90	17822/30	21819/20	25591/600	29871/80	33229/30	36176/8	39231/9	43821/40	48711/20	52431/40	56589/90	59941/6
2691	6891/4	10126/30	15146/50	17891/900	21881/2	25641/70	30171/80	33271/80	36311/40	39281/90	43841/50	48741/50	52461/70	56601	59941/6
2691/700	6901/10	10274/8	15181/7	17911/6	21805/90	25601/700	30191/200	33441/2	36401/10	39301/9	43871/80	48822/6	52492/500	56690	59941/6
2791/800	6941/3	10311/23	15201/10	17918/20	21961/70	25671/70	30231	33465/70							